

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA PIECYKI NA PELETY

MADE IN ITALY
design & production

ANASTASIA PLUS

004277094 - Rev 002





UWAGA



**POWIERZCHNIE MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE!
ZAWSZE STOSOWAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**

Podczas spalania jest uwalniana energia cieplna, która prowadzi do znacznego nagrzania powierzchni, drzwiczek, klamek, elementów sterowniczych, szybek, przewodów spalinowych i ewentualnie przedniej części urządzenia.

Unikać kontaktu z takimi elementami, jeżeli nie posiada się odpowiedniej odzieży ochronnej (rękawice ochronne znajdujące się w wyposażeniu).

Poinformować dzieci o takim zagrożeniu i podczas funkcjonowania trzymać je z dala od paleniska.

POLSKI	4
UWAGA	4
BEZPIECZEŃSTWO	4
KONSERWACJA ZWYCZAJNA	6
MONTAŻ	7
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI	7
PRZYGOTOWANIE DO KONSERWACJI	7
SZCZEGÓŁY ANASTASIA PLUS	9
KARTA RADIOWA/AWARYJNA	9
UZBROJENIE	9
CECHY KANAŁU DOLOTOWEGO	10
DZIAŁANIE KANAŁÓW DOLOTOWYCH PRZY FABRYCZNYCH USTAWIENIACH DOMYŚLNYCH	10
DZIAŁANIE KANAŁU DOLOTOWEGO Z TERMOSTATEM LUB SONDĄ (OPCJONALNE)	10
DODATKOWY TERMOSTAT TA (OPCJONALNY)	11
ELEMENTY UAKTYWIAJĄCE	11
BEZPIECZNIK	11
PELET I JEGO ŁADOWANIE	12
PALMTOP	13
KONFIGURACJA	13
RODZAJ I WYMIANA BATERII	13
CECHY PALMTOPA	14
DISPLAY	15
MENU GŁÓWNE	16
PODSTAWOWE INSTRUKCJE	16
USTAWIENIA DLA PIERWSZEGO WŁĄCZENIA	17
DATE-TIME	17
LANGUAGE	17
FUNKCJONOWANIE I LOGIKA	18
FRONT AIR	19
AIR DUCTING Z1-Z2	19
EASY SETUP	19
CHRONO	20
ENABLING	20
SETTINGS	22
DISPLAY	22
STAND-BY	22
DZIAŁANIE Z DODATKOWYM TERMOSTATEM (OPCJONALNE)	22
DELTA T	23
RESET	23
FUNKCJE DODATKOWE	23
COMFORT	23
INSTALACJA DODATKOWEGO TERMOSTATU (OPCJONALNE)	23
KALIBRACJA SONDY OTOCZENIA PALMTOPA	24
KONTROLA I KONSERWACJA	25
KONSERWACJA	25
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA	25
KONSERWACJA ZWYCZAJNA PRZEPROWADZANA PRZEZ WYKwalifikowanych TECHNIKÓW	29
WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI (KONIEC SEZONU)	29
WIZUALIZACJE	32
ALARMY	33
WARUNKI GWARANCJI	34
UNIESZKODLIWIANIE	36

Dziękujemy Państwu za wybranie naszej firmy; nasz produkt jest idealnym rozwiązaniem pod względem ogrzewania stworzonym dzięki najnowszej technologii, wysokiej jakości wykonania oraz design zawsze na czasie, w celu zagwarantowania Państwu bezwzględnego bezpieczeństwa podczas ogrzewania, które zapewnią Wam płomienie.

UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu: należy upewnić się, że zawsze towarzyszy urządzeniu, nawet w przypadku przekazania go innemu właścicielowi lub użytkownikowi lub w razie przeniesienia do innego miejsca. W przypadku jej uszkodzenia lub zagubienia, zwrócić się po kolejny egzemplarz do serwisu technicznego znajdującego się na Państwa terenie. Niniejszy produkt jest przeznaczony do zastosowania, do którego został wyprodukowany. Wyklucza się jakąkolwiek odpowiedzialność kontraktową i poza kontraktową producenta za obrażenia na osobach i zwierzętach oraz za szkody na rzeczach wynikające z błędnego montażu, regulacji, konserwacji oraz nieprawidłowego użycia.

Montażu musi dokonać wykwalifikowany personel, który podejmie się całkowitej odpowiedzialności za ostateczne zainstalowanie i poprawne funkcjonowanie produktu. Konieczne jest również zastosowanie się do wszystkich przepisów i rozporządzeń krajowych, regionalnych i gminnych istniejących w kraju, w którym zostało zamontowane urządzenie, oraz do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

W razie niezastosowania się do takich środków ostrożności, Producent uchyla się od odpowiedzialności.

Po usunięciu opakowania, upewnić się o integralności i kompletności jego zawartości. W przypadku nieprawidłowości, zwrócić się do sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie. Wszystkie komponenty elektryczne wchodzące w skład produktu, gwarantujące jego poprawne funkcjonowanie, muszą być wymieniane wyłącznie na oryginalne części pochodzące z autoryzowanego serwisu technicznego.

BEZPIECZEŃSTWO

- ♦ URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU POWYŻEJ 8 ROKU ŻYCIA I OSOBY O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, ZMYŚLOWYCH I PSYCHICZNYCH LUB NIEPOSIADAJĄCE WYSTARCZAJĄCEGO DOŚWIADCZENIA, POD WARUNKIEM, ŻE BĘDĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTANĄ POUCZONE NA TEMAT BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA I ZWIĄZANYCH Z NIM ZAGROŻEŃ.

- ♦ ZABRANIA SIĘ OBSŁUGI GENERATORA OSOBOM (RÓWNIEŻ DZIECIOM) O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH CZUCIOWYCH I PSYCHO-FIZYCZNYCH LUB NIEDOŚWIADCZONYM CHYBA, ŻE SĄ ONE NADZOROWANE I POUCZONE PRZEZ OSOBĘ ODPOWIEDZIALNĄ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO.
- ♦ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA NALEŻĄCE DO ZADAŃ UŻYTKOWNIKA NIE MOGĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI BEZ NADZORU.
- ♦ NALEŻY NADZOROWAĆ DZIECI, ABY NIE BAWIŁY SIĘ URZĄDZENIEM.
- ♦ NIE DOTYKAĆ GENERATORA, JEŻELI JEST SIĘ NA BOSO ORAZ Z MOKRYMI LUB WILGOTNYMI CZĘŚCIAMI CIAŁA.
- ♦ ZABRANIA SIĘ WPROWADZANIA ZMIAN NA URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA LUB REGULACJI BEZ AUTORYZACJI I WSKAZÓWEK PRODUCENTA.
- ♦ NIE CIĄGNAĆ, ODŁĄCZAĆ, SKRĘCAĆ KABLI ELEKTRYCZNYCH WYCHODZĄCYCH Z PRODUKTU, NAWET JEŻELI SĄ ONE ODŁĄCZONE OD SIECI ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO.
- ♦ ZALECA SIĘ UMIESZCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO TAK, ABY NIE WCHODZIŁ W KONTAKT Z GORĄCYMI CZĘŚCIAMI URZĄDZENIA.
- ♦ PO WYKONANIU MONTAŻU WTYCZKA ZASILANIA MUSI BYĆ DOSTĘPNA.
- ♦ UNIKAĆ ZATYKANIA LUB ZMNIEJSZANIA OTWORÓW NAPOWIETRZAJĄCYCH W LOKALU ZAMONTOWANIA, OTWORY NAPOWIETRZAJĄCE SĄ NIEZBĘDNE DO POPRAWNEGO SPALANIA.
- ♦ NIE POZOSTAWIAĆ ELEMENTÓW OPAKOWANIA W ZASIĘGU DZIECI LUB OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH, KTÓRE NIE SĄ NADZOROWANE.
- ♦ PODCZAS ZWYCZAJNEGO FUNKCJONOWANIA PRODUKTU, DRZWICZKI PALENISKA MUSZĄ POZOSTAWAĆ ZAMKNIĘTE.
- ♦ GDY URZĄDZENIE FUNKCJONUJE JEST GORĄCE, W SZCZEGÓLNOŚCI ZEWNĘTRZNE POWIERZCHNIE I DLATEGO TEŻ ZALECA SIĘ ZWRÓCENIE MAKSYMALNEJ UWAGI
- ♦ PRZED WŁĄCZENIEM URZĄDZENIA PO DŁUŻSZYM OKRESIE NIEUŻYWANIA, SPRAWDZIĆ OBECNOŚĆ EWENTUALNE ZATKANIA.
- ♦ GENERATOR ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY DO FUNKCJONOWANIA W KAŻDYM WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, W PRZYPADKU SZCZEGÓLNIE NIESPRZYJAJĄCYCH WARUNKÓW (SILNY WIATR, MRÓZ) MOGĄ INTER-

WENIOWAĆ SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA, KTÓRE GO WYŁĄCZĄ. W TAKIM PRZYPADKU, NALEŻY SIĘ SKONTAKTOWAĆ Z SERWISEM TECHNICZNYM I NIGDY NIE DEZAKTYWOWAĆ SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA.

♦ W PRZYPADKU POŻARU W KANALE DYMOWYM NALEŻY ZASTOSOWAĆ ODPOWIEDNIE ŚRODKI GASZĄCE PŁOMIEŃ LUB ZWRÓCIĆ SIĘ DO STRAŻY POŻARNEJ.

♦ URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ UŻYWANE DO SPALANIA ODPADÓW

♦ DO ZAPALANIA NIE UŻYWAĆ PŁYNÓW ŁATWOPALNYCH

♦ NA ETAPIE NAPEŁNIANIA NIE DOPROWADZAĆ DO KONTAKTU PRODUKTU Z WORKIEM Z PELETAMI

♦ MAJOLIKI SĄ WYSOKIEJ JAKOŚCI PRODUKTAMI RZEMIEŚLNICZYMI I JAKO TAKIE MOGĄ POSIADAĆ MIKROPUNKCIKI, PĘKNIĘCIA POWIERZCHNIOWE I ZNIEKSZTAŁCENIA CHROMATYCZNE. TAKIE WŁAŚCIWOŚCI ŚWIADCZĄ O ICH WYSOKIEJ JAKOŚCI. EMALIA I MAJOLIKA, ZE WZGLĘDU NA ICH RÓŻNY WSPÓŁCZYNNIK ROZSZERZALNOŚCI CIEPLNEJ, WYTWARZAJĄ NIEWIELKIE ZARYSOWANIA (PĘKNIĘCIA POWIERZCHNIOWE), KTÓRE ŚWIADCZĄ O ICH AUTENTYCZNOŚCI. DO CZYSZCZENIA MAJOLIK ZALECA SIĘ UŻYCIE SUCHEJ MIĘKKIEJ SZMATKI; W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA ŚRODKA MYJĄCEGO LUB PŁYNU, NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ, ŻE MOŻE ON SIĘ PRZEDOSTAĆ DO PĘKNIĘĆ I UWIDOCZNIĆ JE.

♦ PONIEWAŻ PRODUKT MOŻE SIĘ WŁĄCZAĆ SAMODZIELNIE ZA POMOCĄ TERMOSTATU CZASOWEGO LUB ZDALNIE ZA POMOCĄ ODPOWIEDNICH APLIKACJI, SUROWO ZABRANIA SIĘ POZOSTAWIANIA WSZELKICH ŁATWOPALNYCH PRZEDMIOTÓW W ZAKRESIE ODLEGŁOŚCI WSKAZANYCH NA TABLICZCE DANYCH TECHNICZNYCH.

KOSERWACJA ZWYCZAJNA

Zgodnie z dekretem z 22 stycznia 2008 nr 37 art. 2 za zwyczajną konserwację uważa się interwencje mające na celu ograniczenie zużycia podczas normalnego użytkowania jak również stawienie czoła wydarzeniom prowadzącym do wykonania podstawowych interwencji, które nie zmieniają konstrukcji danej instalacji oraz jej przeznaczenia zgodnie z zaleceniami obowiązującej normy technicznej i instrukcją obsługi i konserwacji producenta.

MONTAŻ

INFORMACJE OGÓLNE

Przyłącze hydrauliczne i przyłącze do odprowadzania spalin powinny być wykonane przez wykwalifikowany personel, który powinien przygotować dokumentację zgodności instalacji z przepisami krajowymi.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami instalator powinien dostarczyć właścicielowi lub użytkownikowi deklarację zgodności instalacji wraz z:

- 1) instrukcją obsługi i konserwacji urządzenia oraz elementów instalacji (jak na przykład czopuchy, komin itp.);
- 2) fotostat lub zdjęcie tabliczki kominą;
- 3) instrukcję obsługi instalacji (jeśli jej dotyczy).

Zaleca się, aby poprosić instalatora o pokwitowanie dostarczonej dokumentacji i przechować je z kopią dokumentacji technicznej dotyczącej wykonanej instalacji.

W przypadku montażu w budynku mieszkalnym wielorodzinnym należy uzyskać wcześniej zgodę administratora.

Gdzie przewidziano, po zainstalowaniu sprawdzić emisję spalin. Ewentualnie przygotowany punkt odbioru musi gwarantować szczelność.

ZGODNOŚĆ

Zabroniona jest instalacja wewnątrz budynków, w których istnieje zagrożenie pożarem. Zabrania się również instalacji wewnątrz pomieszczeń mieszkalniowych, w których istnieją następujące warunki:

1. w których znajdują się urządzenia na ciekłym paliwie o działaniu ciągłym lub nieciągłym, które pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są one zainstalowane lub
2. w których znajdują się urządzenia gazowe typu B przeznaczone do ogrzewania pomieszczeń, z ogrzewaniem lub bez ogrzewania wody użytkowej oraz w przyległych lub połączonych pomieszczeniach.
3. w których podciśnienie mierzone podczas działania, między środowiskiem zewnętrznym i wewnętrznym jest większe od 4 Pa.

NB.: Urządzenia szczelne można również zainstalować w warunkach wskazanych w punktach 1, 2, 3 niniejszego paragrafu.

INSTALACJA W ŁAZIENCE, SYPIALNI I W KAWALERKACH

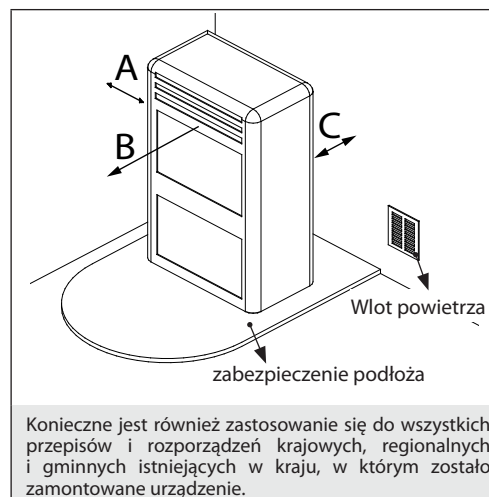
W łazienkach, sypialniach i apartamentach typu kawalerka jest dopuszczalna tylko instalacja szczelna lub instalacja urządzeń z komorą paleniskową zamkniętą i z poborem powietrza spalania z zewnątrz.

ROZMIESZCZENIE I ODLEGŁOŚCI BEZPIECZEŃSTWA

Nośność płaszczyzny oparcia i/lub punktów podtrzymujących powinna utrzymywać całkowitą masę urządzenia, akcesoriów i jego obudowy. Jeśli podłoga jest wykonana z materiału palnego, zaleca się zastosowanie materiału niepalnego zabezpieczającego również część przednią przed ewentualnym wydostaniem się paliwa podczas rutynowych czynności czyszczenia. Aby generator działał prawidłowo, należy umieścić go w zbiorniku. Zaleca się, aby boczne i tylne ścianki oraz powierzchnia nośna były wykonane z niepalnego materiału.

MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

Jest dopuszczalny montaż obok łatwopalnych lub wrażliwych na ciepło materiałów **pod warunkiem, że zostanie zachowana minimalna odległość bezpieczeństwa, wskazana na etykiecie umieszczonej na początku instrukcji (str.2)**. W przypadku niepalnych materiałów należy zachować odległość z boku i z tyłu równą przynajmniej 100 mm (wykluczając wkłady). W przypadku produktów posiadających tylne elementy odległościowe jest dopuszczalny montaż na równi ze ścianą, ale wyłącznie tylnej części.



PRZYGOTOWANIE DO KONSERWACJI

W celu przeprowadzenia konserwacji nadzwyczajnej produktu może się okazać konieczne jego odsunięcie od przylegających ścian. Taką czynność musi wykonać technik upoważniony do rozłączenia kanałów odprowadzania produktów spalania i ich późniejszego podłączenia. W przypadku urządzeń podłączonych do instalacji hydraulicznej, należy przygotować podłączenie pomiędzy instalacją a produktem w taki sposób, aby na etapie konserwacji nadzwyczajnej, wykonywanej przez wykwalifikowanego technika, można było odsunąć urządzenie na przynajmniej 1 metr od przyległych ścian.

MONTAŻ WKŁADÓW

W przypadku montażu wkładów należy uniemożliwić dostęp do części wewnętrznych urządzenia, a podczas wyjmowania należy uniemożliwić dostęp do części pod napięciem.

Wszelkie przewody, jak na przykład kabel zasilający lub sondy otoczenia lub w pokojach muszą być umieszczone tak, aby nie ulec uszkodzeniu podczas ruchu wkładki lub stykać się z gorącymi elementami. W przypadku montażu w szybie wykonanym z materiału palnego, zaleca się zastosowanie wszelkich środków ostrożności wskazanych w przepisach dotyczących montażu.

WENTYLACJA I WIETRZENIE POMIESZCZEŃ INSTALACJI

W przypadku niehermetycznego pieca i/lub niehermetycznej instalacji, otwory wentylacyjne muszą być wykonane z uwzględnieniem minimalnych przestrzeni wskazanych poniżej:

Kategorie urządzeń	Norma odniesienia	Procent przekroju netto w odniesieniu do przekroju wyjściowego dymu urządzenia	Minimalna wartość netto otworu przewodu wentylacyjnego
Piece kominkowe na pelety	UNI EN 14785	-	80 cm ²
Kotły	UNI EN 303-5	50%	100 cm ²

W każdych warunkach, również w przypadku obecności okapów wyciągowych i/lub instalacji kontrolowanej wymuszonej wentylacji, różnica w ciśnieniu pomiędzy lokalami, w których jest zainstalowany piec a środowiskiem zewnętrznym musi być równa lub niższa niż 4 Pa.

W obecności urządzeń gazowych typu B o działaniu przerywanym, nie przeznaczonych do ogrzewania, należy wykonać dla nich otwór do napowietrzania lub wentylacji.

Wloty powietrza muszą spełniać następujące wymagania:

- muszą być zakryte kratką, metalową siatką itd. nie ograniczając jednak przekroju użytkowego netto;
- muszą być wykonane tak, aby umożliwić konserwację;
- muszą być umieszczone w taki sposób, aby nie powodować zatkania;

Czyste i niezanieczyszczone powietrze można pozyskać również z pomieszczenia przyległego do pomieszczenia montażu (napowietrzanie i wentylacja bezpośrednia), o ile taki dopływ jest swobodny i pochodzi ze stałych otworów połączonych z zewnątrz.

Przylegające pomieszczenie nie może być wykorzystywane, jako garaż, magazyn materiałów łatwopalnych ani przeznaczony do działalności zagrożonej pożarem, łazienka, sypialnia czy wspólne pomieszczenie w budynku.

ODPROWADZANIE SPALIN

Generator ciepła pracuje w podciśnieniu i jest wyposażony na wyjściu w wentylator do odprowadzania spalin. Generator powinien być wyposażony w dedykowany system odprowadzający, nie może odprowadzać spalin do kanału dymowego dzielonego z innymi urządzeniami.

Elementy systemu odprowadzania dymu należy wybrać w zależności od rodzaju montowanego urządzenia, zgodnie z:

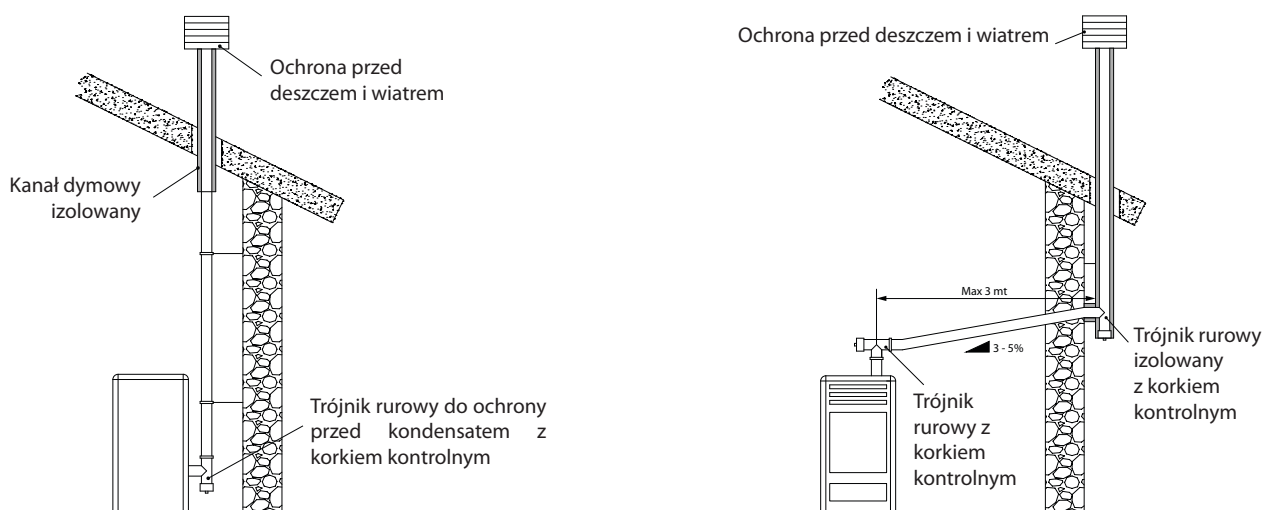
- UNI/TS 11278 w przypadku kominów metalowych, w szczególności w odniesieniu do tego, co jest wskazane w opisie;
- UNI EN 13063-1 i UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, -UNI EN 1806: w przypadku kominów niemetalowych;
- Poziomy odcinek powinien być minimalnej długości i nie powinien być dłuższy niż 3 metry, z 3% nachyleniem w górę.
- Liczba zmian kierunków łącznie z zastosowaniem elementu w kształcie "T" nie może przekraczać 4.
- W dolnej części pionowego odcinka należy przystosować trójnik rurowy z korkiem na kondensat.
- Jeśli spust nie jest częścią istniejącego kanału dymowego, należy przystosować pionowy odcinek z końcówką chroniącą przed wiatrem (UNI 10683).
- Przewód pionowy może znajdować się wewnątrz lub na zewnątrz budynku. Jeśli kanał spalinowy jest częścią istniejącego komina, musi być poświadczony na paliwa stałe.
- Jeśli kanał spalinowy znajduje się na zewnątrz budynku, powinien być izolowany.
- Kanały spalinowe powinny być wyposażone w co najmniej jeden szczelny wlot do ewentualnego próbkowania spalin.
- Należy umożliwić kontrolę wszystkie odcinków przewodu spalinowego.
- Należy przystosować otwory kontrolne do czyszczenia.
- Jeżeli temperatura spalin urządzenia jest niższa niż 160°C+ temperatura otoczenia z powodu dużej wydajności (skonsultować dane techniczne) musi być konieczne odporna na wilgoć.
- System dymowy, który nie spełnia wymienionych wcześniej punktów lub, ogólnie, nie jest zgodny z przepisami, może doprowadzić do pojawienia się w nim zjawiska kondensacji.

NASADA KOMINOWA

Nasady kominowe muszą spełniać następujące wymagania:

- wyjściowy przekrój użytkowy nasady kominowej nie może być mniejszy niż podwojony przekrój komina/przewodu z wkładem kominowym, w którym się znajduje;
- muszą być wykonane tak, aby uniemożliwić przedostawanie się deszczu, śniegu do komina/systemu z wkładem kominowym;
- muszą być wykonane tak, aby w przypadku wiatru wiejącego z każdej strony i pod jakimkolwiek kątem, zapewnić odprowadzanie produktów spalania;

PRZYKŁADY WŁAŚCIWEGO POŁĄCZENIA Z KOMINEM



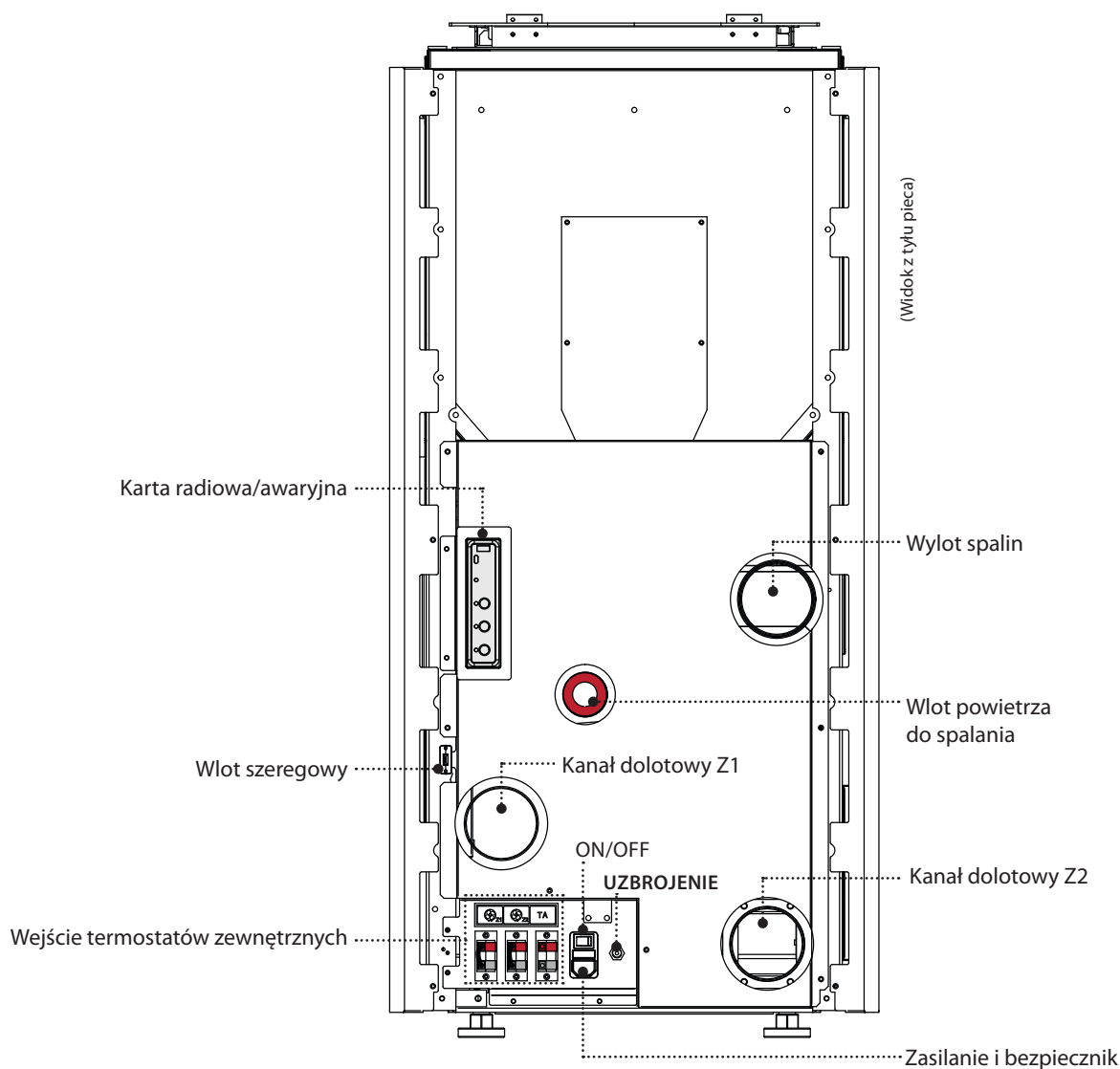
PRZYŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Generator jest wyposażony w przewód zasilania elektrycznego przyłączany do gniazda wtykowego AC 230V, 50 Hz, w miarę możliwości przy użyciu wyłącznika magneto termicznego. Gniazdo zasilania powinno być łatwo dostępne.

Instalacja elektryczna powinna być zgodna z przepisami; w szczególności należy sprawdzić, czy obwód uziemienia jest sprawny. Nieodpowiednie uziemienie może spowodować nieprawidłowe działanie, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Zmiana zasilania przekraczająca 10% może powodować zakłócenia w pracy urządzenia.

SZCZEGÓŁY ANASTASIA PLUS



KARTA RADIOWA/AWARYJNA

Piec jest wyposażony w awaryjną kartę radiową umieszczoną w tylnej części, która pozwala na podstawowe zarządzanie piecem w przypadku usterki lub nieprawidłowego działania palmtopa.

Za pomocą karty awaryjnej można zarządzać następującymi funkcjami:

		-	-
L1	L1 : Kontrolka żółta	Kontrolka wyłączona: brak połączenia radiowego. Kontrolka włączona: obecne połączenie radiowe.	-
L2	L2 : Kontrolka czerwona	Kontrolka wyłączona: normalne działanie Kontrolka włączona: obecność alarmu.	-
L3 P1	L3 : Kontrolka zielona	Kontrolka wyłączona: piec wyłączony. Kontrolka włączona: piec włączony. Kontrolka migająca: piec na etapie czyszczenia lub stand by lub alarmu	P1: Piec on/off
L4 P2	L4 : Kontrolka żółta	Kontrolka włączona: Moc ustawiona na 5	P2: Ustawienie 5ej mocy.
L5 P3	L5 : Kontrolka żółta	Kontrolka włączona: Moc ustawiona na 1	P3: Ustawienie 1ej mocy.

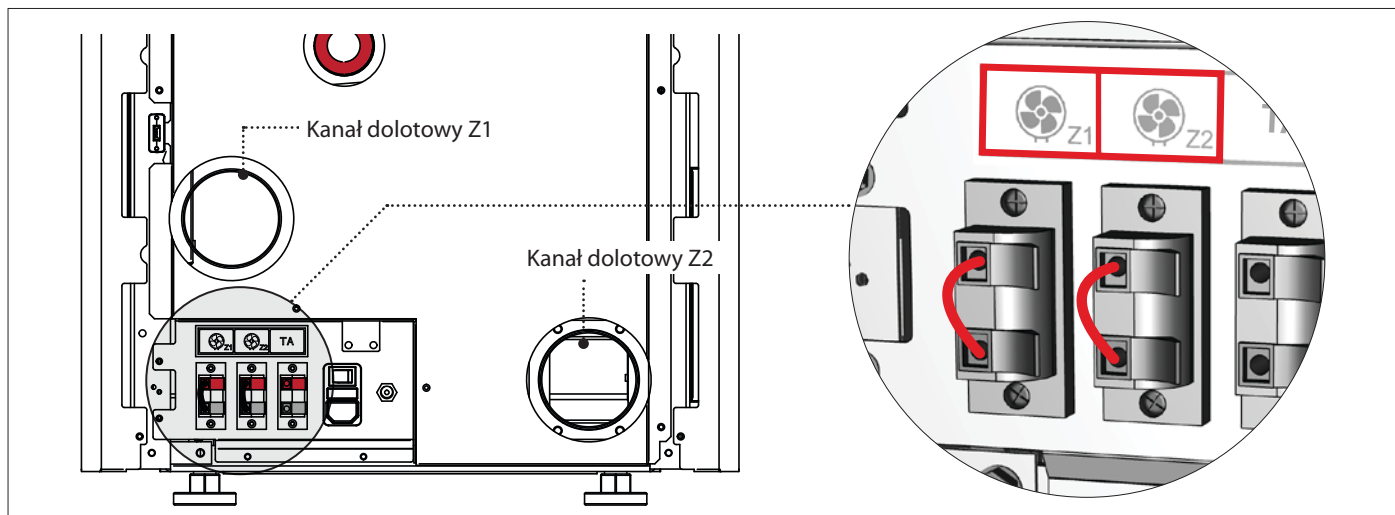
CECHY KANAŁU DOLOTOWEGO

Model ANASTASIA PLUS jest wyposażony w 2 niezależne wyloty dla kanałów dolotowych.

Kanały dolotowe Z1 - Z2 są aktywowane fabrycznie.

Cechy:

- średnica wylotu kanałów dolotowych: 2x80 mm
- maksymalna zalecana długość kanału dolotowego 8 m.
- kanał dolotowy termostabilny
- regulacja prędkości wentylacji w procentach
- niezależne kanały dolotowe aktywowane/dezaktywowane (ON-OFF)



DZIAŁANIE KANAŁÓW DOLOTOWYCH PRZY FABRYCZNYCH USTAWIENIACH DOMYŚLNYCH

Kanały dolotowe Z1 i Z2 są zawsze aktywowane fabrycznie (zworki obecne na Z1 i Z2) i monitorują przebieg pieca.

- Nie są wymagane żadne ustawienia.

DZIAŁANIE KANAŁU DOLOTOWEGO Z TERMOSTATEM LUB SONDĄ (OPCJONALNE)

Piec jest wyposażony w dwa niezależne silniki dla kanałów dolotowych. Podłączenie zewnętrznego termostatu lub sondy temperatury (NTC 10K) na wlocie Z1 i Z2, umieszczonych w tylnej części pieca, pozwala na kontrolę silnika do kanału dolotowego, niezależnie od działania pieca.

Wystarczy podłączyć sondę/termostat otoczenia i ustawić żądaną temperaturę.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat kanałów dolotowych patrz rozdział „MENU - AIR DUCTING”

Z TERMOSTATEM OTOCZENIA (OPCJONALNE)

Usunąć zworkę na Z1 i podłączyć termostat otoczenia obecny w pomieszczeniu, za pomocą którego będzie ustawiona temperatura poprzez kanał dolotowy Z1.

Dwa sposoby zarządzania:

ENABLING ustawione na ON: Ustawić TEMPERATURE na OFF.	• Po ustawieniu żądanej temperatury (styk zamknięty) silnik kanału dolotowego będzie monitorował przebieg pieca. • Po osiągnięciu temperatury ustawionej na termostacie (styk otwarty), silnik kanału dolotowego ustawi się na 1ej prędkości.
ENABLING ustawione na ECO: Ustawić TEMPERATURE na OFF.	• Po ustawieniu żądanej temperatury (styk zamknięty) silnik kanału dolotowego będzie monitorował przebieg pieca. • Po osiągnięciu temperatury ustawionej na termostacie (styk otwarty), silnik kanału dolotowego wyłączy się i uruchomi się ponownie, gdy będzie to wymagane.

USTAWIENIA DZIAŁANIA SILNIKA Z KANAŁEM DOLOTOWYM Z2 SĄ ANALOGICZNE.

Z SONDĄ (NTC 10K)

Usunąć zworkę na Z1 i podłączyć sondę NTC obecną w pomieszczeniu, za pomocą której będzie ustawiona temperatura poprzez kanał dolotowy Z2.

Dwa sposoby zarządzania:

ENABLING ustawione na „ON”: Ustawić w polu TEMPERATURE żadaną temperaturę (od 07 - 40°C).	- Po ustawieniu żądanej temperatury silnik kanału dolotowego będzie monitorował przebieg pieca. - Po osiągnięciu temperatury ustawionej w polu TEMPERATURE, silnik kanału dolotowego ustawi się na 1ej prędkości.
ENABLING na ECO: Ustawić w polu TEMPERATURE żadaną temperaturę (od 07 - 40°C).	- Po ustawieniu żądanej temperatury silnik kanału dolotowego będzie monitorował przebieg pieca. - Po osiągnięciu temperatury ustawionej w polu TEMPERATURE, silnik kanału dolotowego wyłączy się i uruchomi się ponownie, gdy będzie to wymagane.
USTAWIENIA DZIAŁANIA SILNIKA Z KANAŁEM DOLOTOWYM Z2 SĄ ANALOGICZNE.	

DODATKOWY TERMOSTAT TA (OPCJONALNY)

Urządzenie może kontrolować temperaturę otoczenia poprzez dodatkowy termostat (opcjonalne).

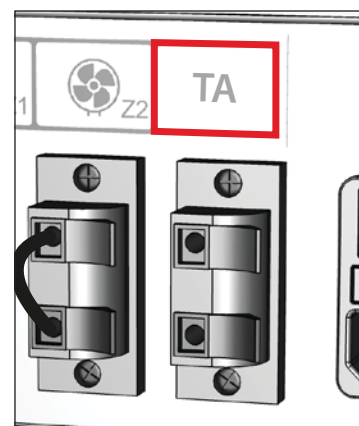
Po jego uruchomieniu (naciskając przycisk 1 lub poprzez tryb chrono), piec będzie pracował, aby osiągnąć wartość ustawioną na termostacie, wyświetlając **WORK (styk otwarty)**. Sonda otoczenia wbudowana w palmtop zostaje automatycznie zignorowana.

ABY ZAINSTALOWAĆ I URUCHOMIĆ:

- Wymagany jest termostat mechaniczny lub cyfrowy.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda prądu.
- Odnosząc się do rysunku obok, podłączyć dwa kabelki do termostatu (styk bezprądowy - nie 230V!) na danych zaciskach umieszczonych z tyłu maszyny, jeden czerwony a drugi czarny.
- Podłączyć piec do zasilania.
- Nacisnąć przycisk (✓) i ustawić temperaturę na LOW-TA.

W tym momencie piec jest poprawnie skonfigurowany.

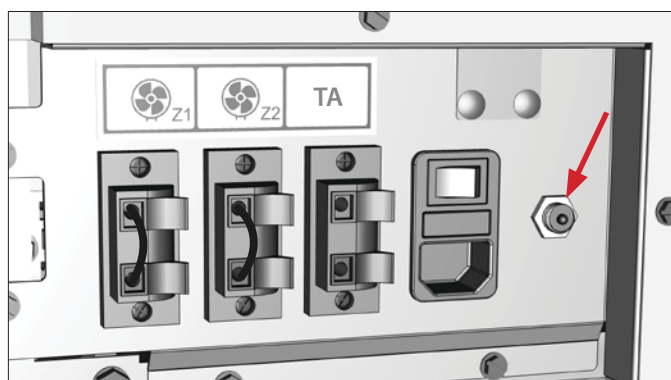
Będzie pracował kontrolując dodatkowy termostat zewnętrzny w zależności od funkcji TA (patrz rozdział TA).



INSTALACJA MUSI BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL I/LUB SERWIS TECHNICZNY PRODUCENTA.

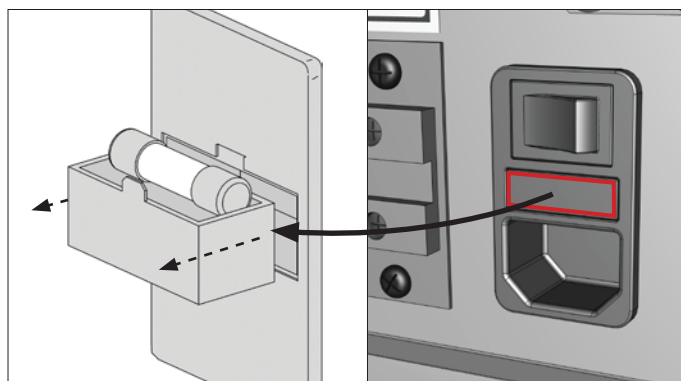
ELEMENTY UAKTYWIAJĄCE

Należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem, aby określić przyczynę.



BEZPIECZNIK

W przypadku braku zasilania pieca, sprawdzić stan bezpiecznika umieszczonego w szufladzie między wyłącznikiem pieca a podłączeniem przewodu zasilającego.



PELET I JEGO ŁADOWANIE

Proces produkcji peletu polega na bardzo mocnym sprasowaniu trocin, czyli ścinków czystego drewna (bez domieszek chemicznych) produkowanych w tartakach, warsztatach stolarskich i innych warsztatach zajmujących się obróbką i przeróbką drewna.

Taki rodzaj paliwa jest w pełni ekologiczny, ponieważ do jego sprasowania nie stosuje się żadnego rodzaju klejów. Pelet utrzymuje się zwarty dzięki naturalnej substancji znajdującej się w drewnie nazywanej lignitem.

Poza tym, że jest paliwem ekologicznym ze względu na wykorzystanie do jego produkcji wszystkich ścinków pochodzących z przeróbki drewna, pelet posiada również wiele zalet technicznych.

Wartość opałowa drewna wynosi 4,4 kWh/kg (przy 15% wilgoci, czyli po około 18 miesiącach sezonowania), natomiast wartość opałowa peletu to 5 kWh/kg.

Gęstość peletu jest równa 650 kg/m³ i zawartość wody wynosi 8% jego ciężaru. Z tego powodu nie jest konieczne jego sezonowanie w celu uzyskania odpowiedniej wartości opałowej.

Używany rodzaj peletu musi być zgodny z wymogami opisanymi w normach:

EN PLUS, UNI EN 14961-2, (UNI EN ISO 17225-2), Klasy A1 lub A2

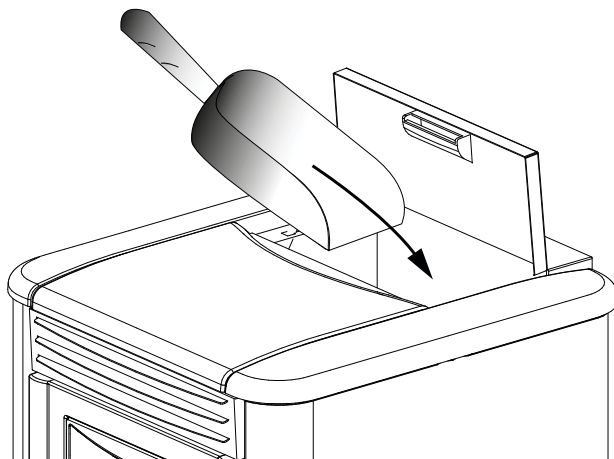
UNI EN 303-5 o następującej charakterystyce: zawartość wody ≤ 12%, zawartość popiołu ≤ 0,5% i wartość opałowa dolna >17 MJ/kg (w przypadku pieców).

Producent zaleca zawsze stosowanie w swoich urządzeniach peletu o średnicy 6 mm.

MAGAZYNOWANIE PELETU

Aby zagwarantować bezproblemowe spalanie pelet musi być przechowywany w suchym miejscu.

Otworzyć pokrywę zbiornika i wsypać pelet za pomocą szufelki.



ZASTOSOWANIE PELETU NISKIEJ JAKOŚCI LUB INNEGO MATERIAŁU MOŻE USZKODZIĆ FUNKCJE WASZEGO GENERATORA I MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI ORAZ ODPOWIEDZIALNOŚCI PRODUCENTA.

PALMTOP

KONFIGURACJA

PROCEDURA KODYFIKACJI PALMTOPA:

1. Odłączyć zasilanie pieca.
2. Nacisnąć przyciski  i **OK** jednocześnie, aż pojawi się ekran wyboru **UNIT**.
3. Za pomocą przycisków  i  wybrać nową **UNIT**.
4. Podłączyć piec do zasilania. W ciągu 10 sekund (na karcie radiowej/awaryjnej zapalą się wszystkie kontrolki) zatwierdzić wybraną jednostkę poprzez naciśnięcie przyciski OK na palmtopie.
5. Aby potwierdzić przeprowadzoną konfigurację, wszystkie kontrolki karty radiowej/awaryjnej pozostaną zapalone przez 2 sekundy.
6. W przypadku, gdy konfiguracja nie powiedzie się, na wyświetlaczu pojawi się napis "**DEVICE NOT FOUND**". W tym przypadku powtórzyć procedurę.



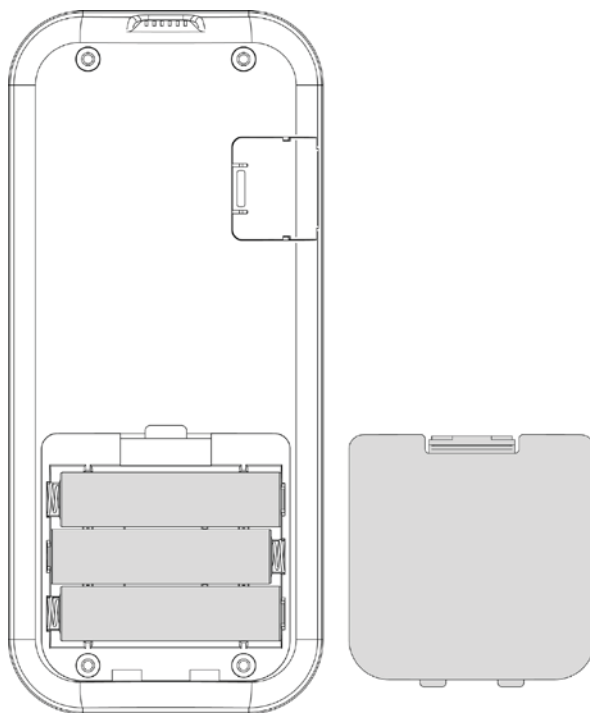
NA PALMTOPIE JEST JUŻ SKONFIGUROWANA "UNIT 0", W PRZYPADKU, GDY UŻYWANY JEST INNY PIEC. ABY UNIKNĄĆ ZAKŁÓCEŃ, KONIECZNE JEST PRZEPROWADZENIE NOWEJ KONFIGURACJI, ZMIENIAJĄC USTAWIENIA JEDNEGO Z PIECÓW.



NIEKTÓRE URZĄDZENIA WYKORZYSTUJĄCE FALE RADIOWE (NP. TELEFONY KOMÓRKOWE ITP....) MOGĄ ZAKŁÓCAĆ KOMUNIKACJĘ MIĘDZY PALMTOPEM A PIECEM.

RODZAJ I WYMIANA BATERII

Aby umieścić/wymienić baterie wystarczy wyjąć pokrywę ochronną z tyłu palmtopa (rysunek 1).
Umieścić baterie zgodnie z symbolami znajdującymi się na palmtopie i na baterii.
Wymagane są 3 baterie stilo AAA.



(rysunek 1)



Szanuj środowisko!

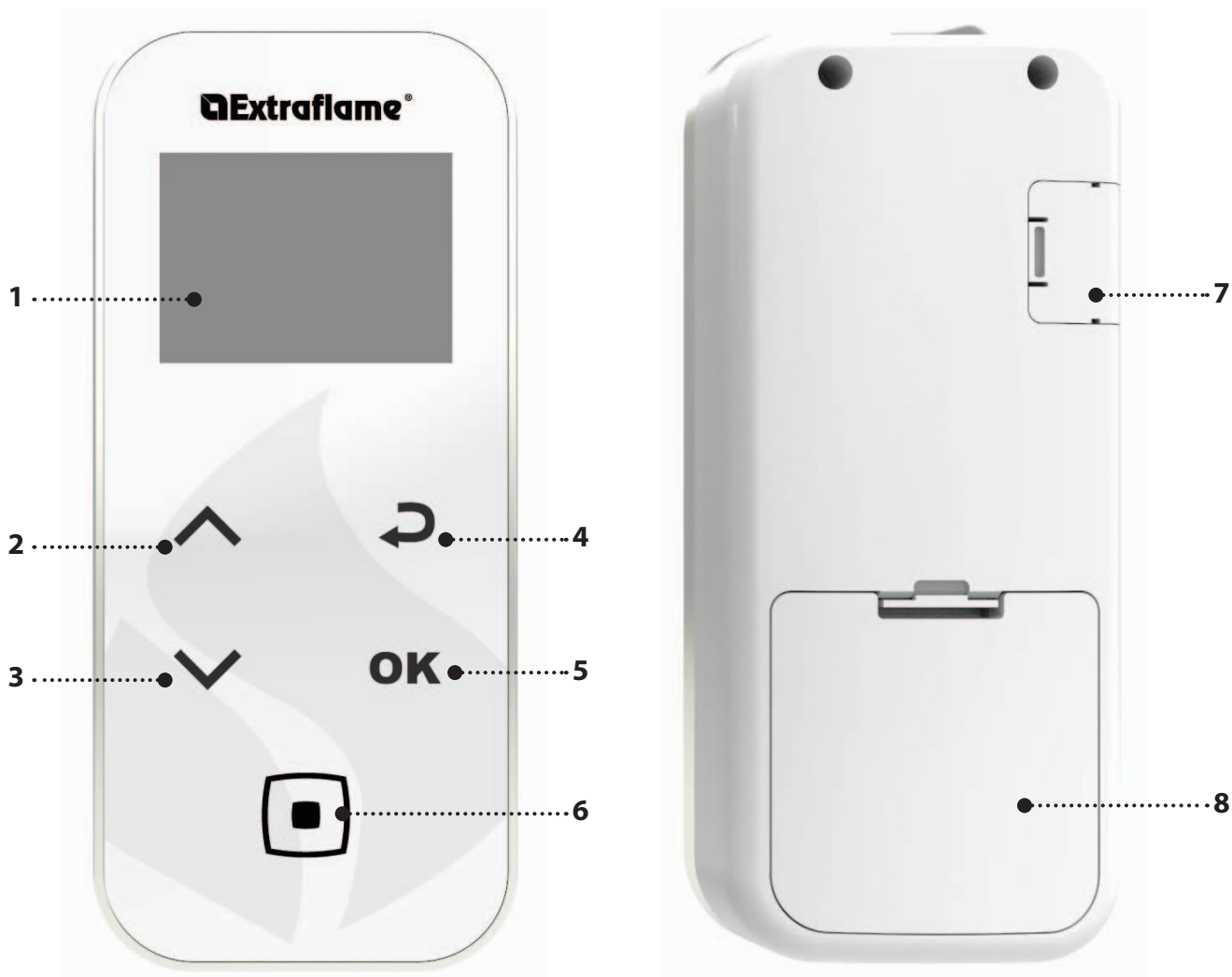
Stosowane baterie zawierają szkodliwe dla środowiska metale i dlatego należy je usuwać oddzielnie, w odpowiednich pojemnikach.

CECHY PALMTOPA

Palmtop wyposażony jest w podświetlany wyświetlacz lcd. Czas trwania podświetlenia do 5 sekund. Aby oszczędzać baterie, wyświetlacz wyłącza się po określonym czasie (tryb uśpienia). Włącza się ponownie po naciśnięciu przycisku ON/OFF (6).

UWAGA!

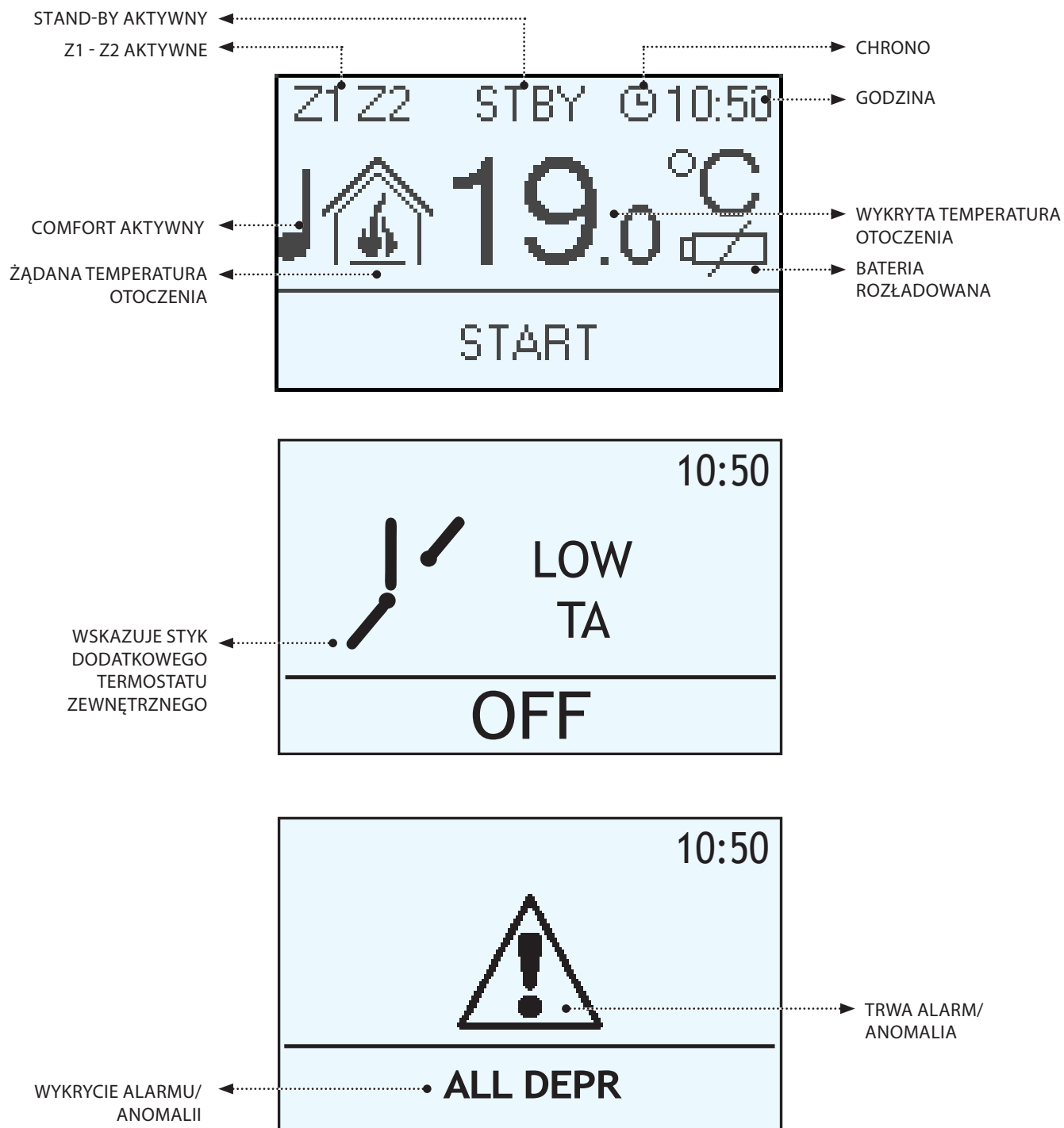
- Nie pozwolić na bezpośredni lub pośredni kontakt z wodą. W przypadku wilgoci lub po zmoczeniu wodą palmtop może działać nieprawidłowo.



1.	Display
2.	Ust. mocy / przeglądanie menu / zwiększenie - wybrać ustawienie
3.	Ust. środowiska / przeglądanie menu / zmniejszenie - odznaczyć ustawienie
4.	Przycisk powrotu
5.	Przycisk dostępu do MENU i POTWIERDZENIA
6.	On/Off pieca lub wyjście z trybu uśpienia
7.	-
8.	Obudowa baterii

ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI	MAKSYMALNA PRZEKAZYWANA MOC
868,3 MHz	4 mW ERP
869,85 MHz	4 mW ERP

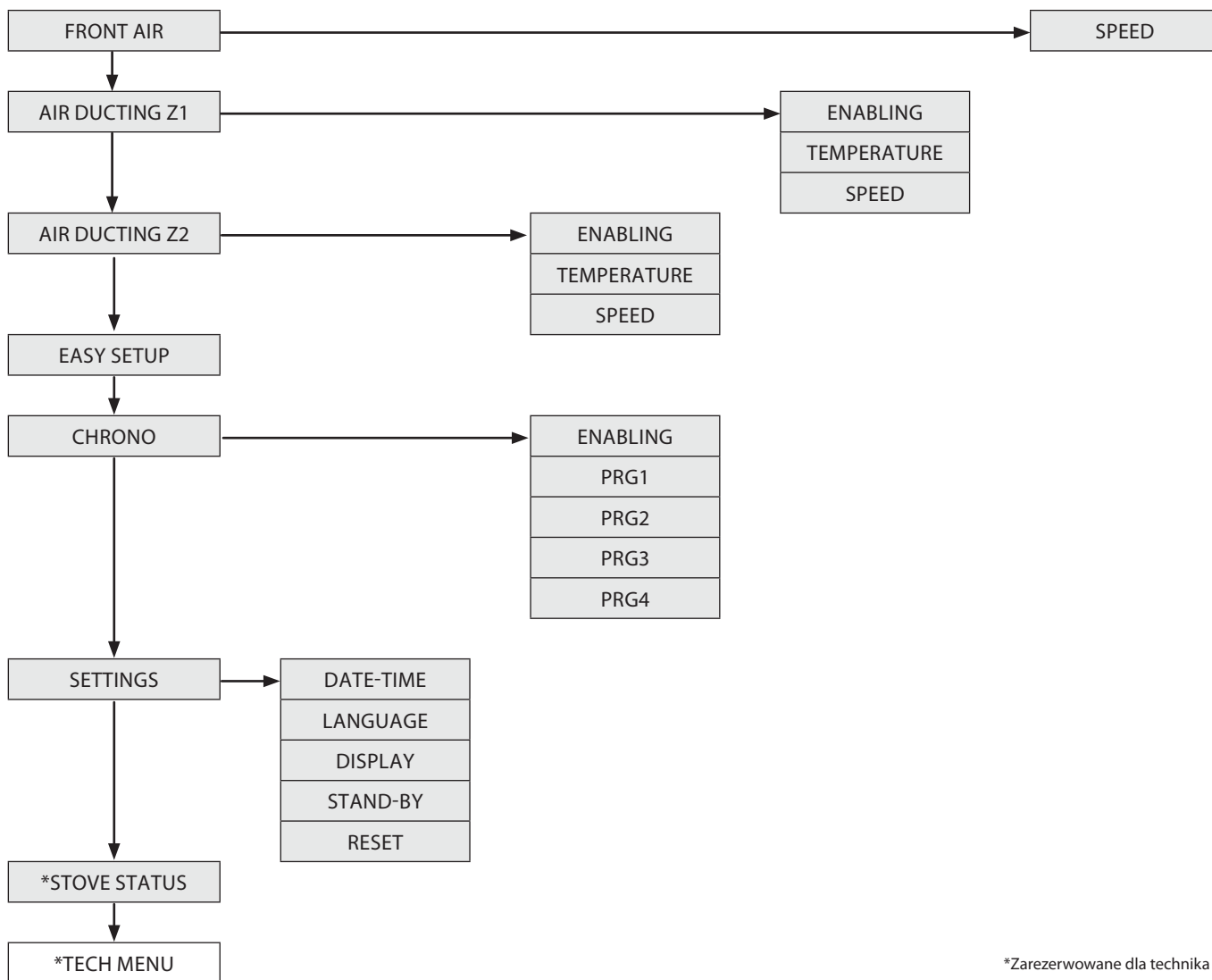
DISPLAY



MENU GŁÓWNE

PRZYCISK	FUNKCJA
	Przeglądanie parametrów Zmiana danych ustawienia
	Przycisk włączania - wyłączania

PRZYCISK	FUNKCJA
	Przycisk powrotu - wyjścia
OK	Przycisk dostępu do Menu



*Zarezerwowane dla technika

PODSTAWOWE INSTRUKCJE

Podczas pierwszych włączeń pieca należy wziąć pod uwagę następujące zalecenia:

- Może wydobywać się zapach wynikający z wysychania zastosowanej farby i silikonu. Unikać dłuższego przebywania w otoczeniu.
- Nie dotykać powierzchni, ponieważ mogą być jeszcze niestabilne.
- Kilkakrotnie dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
- Stwardnienie powierzchni nastąpi po kilku procesach ogrzewania.
- Urządzenie nie może być stosowane do spalania odpadów.

Przed przystąpieniem do włączenia pieca konieczne jest sprawdzenie następujących punktów:

- Instalacja hydrauliczna musi być wykonana, przestrzegać przepisów i instrukcji.
- Zasobnik musi być naładowany peletami
- Komora spalania musi być czysta
- Palenisko musi być puste i czyste
- Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwiczek i szuflady na popiół
- Sprawdzić, czy kabel zasilający jest poprawnie podłączony
- Dwubiegunowy wyłącznik znajdujący się na prawej tylnej części musi być ustawiony na 1.

USTAWIENIA DLA PIERWSZEGO WŁĄCZENIA

Po podłączeniu kabla zasilającego na tylnej części pieca, ustawić wyłącznik, również znajdujący się z tyłu, na pozycji (I).

Znajdujący się z tyłu wyłącznik służy do włączenia napięcia na karcie pieca. Generator zostaje wyłączony, a na panelu pojawia się pierwsze okno z napisem OFF.

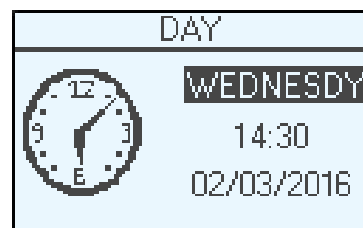
CZĘSTOTLIWOŚĆ SIECI 50/ 60HZ

Jeżeli generator zostanie zamontowany w kraju, w którym częstotliwość wynosi 60Hz, na ekranie pojawi się komunikat "POWER FREQUENCY ERROR". Zmienić częstotliwość na 60Hz.

DATE-TIME

To menu pozwala na ustawienie daty i godziny

Aby ustawić: OK > SETTINGS > DATE-TIME.

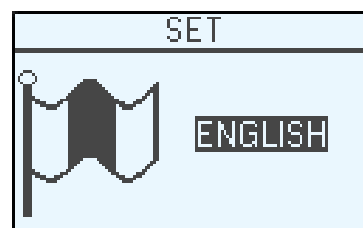


LANGUAGE

To menu pozwala na ustawienie języka

Aby ustawić: OK > SETTINGS > LANGUAGE.

Języki do wyboru są następujące: Italiano, English, Francais, Deutsch, Espanol.



DO ZAPALANIA NIE UŻYWAĆ NIGDY PŁYNÓW ŁATWOPALNYCH!
NA ETAPIE NAPEŁNIANIA NIE DOPROWADZAĆ DO KONTAKTU WORKA Z PELETAMI Z GORĄCYM PIECEM!
W PRZYPADKU POWTARZAJĄCYCH SIĘ NIEUDANYCH WŁĄCZEŃ, SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z UPOWAŻNIONYM TECHNIKIEM.

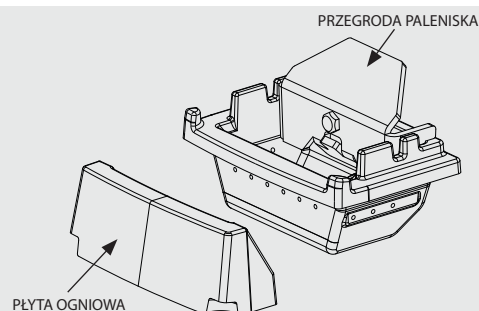


NO IGNITION

PIERWSZE WŁĄCZENIE MOŻE SIĘ NIE UDAĆ, PONIEWAŻ ŚLIMAK JEST PUSTY I NIE ZAWSZE MOŻE ZAŁADOWAĆ NA CZAS PALENISKO ILOŚCIĄ PELETÓW WYSTARCZAJĄCĄ DO ZAPALENIA.
JEŻELI PROBLEM POJAWI SIĘ DOPIERO PO KILKU MIESIĄCACH PRACY, NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY CZYSZCZENIE OPISANE W INSTRUKCJI PIECA JEST PRZEPROWADZANE PRAWIDŁOWO



ZABRANIA SIĘ STOSOWANIA URZĄDZENIA BEZ PRZEGRODY I/LUB PŁYTY OGNIOWEJ (PATRZ RYSUNEK Z BOKU).
ICH USUNIĘCIE WPŁYWA NA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU I DOPROWADZA DO NATYCHMIASTOWEJ UTRATY GWARANCJI. W PRZYPADKU ZUŻYCIA LUB ZNISZCZENIA, NALEŻY ZGŁOSIĆ PROŚBĘ O WYMIANĘ KOMPONENTU DO DZIAŁU POMOCY TECHNICZNEJ. (WYMIANA NIE PODLEGA GWARANCJI, JEŚLI KOMPONENT JEST PODATNY NA ZUŻYCIE).



FUNKCJONOWANIE I LOGIKA

IGNITION

Po sprawdzeniu wymienionych wyżej punktów, nacisnąć na przycisk  przez trzy sekundy w celu włączenia pieca. Etap włączania trwa 15 minut; po włączeniu i osiągnięciu temperatury kontrolnej, piec przerywa etap włączenia i przechodzi do fazy PREPARATION.

PREPARATION

W fazie PREPARATION piec stabilizuje się, zwiększając stopniowo spalanie, aby aktywować następnie wentylację i przejść do fazy **WORK**

WORK

Na etapie WORK, piec przejdzie na ustawioną moc i będzie pracował w celu osiągnięcia ustawionej temperatury otoczenia. Patrz dalej.

SET THERMOSTAT

Naciśnięcie przycisku  pozwala na wyświetlenie ustawień temperatury, która może być modyfikowana za pomocą przycisków  lub  od **LOW-TA** 07°C do 40°C - **HOT**. Potwierdzenie zmiany odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku **OK**.

LOW-TA - HOT

Jeśli temperatura zostanie ustawiona na „**LOW-TA**” (ust. poniżej progu 7°C) piec będzie działał zawsze na minimum, w przypadku, gdy styk jest zamknięty.

Jeżeli ustawienie jest „**HOT**” (ust. przekracza próg 40°C) piec nie zmieni funkcjonowania, będzie kontynuował wyłącznie z ustawioną mocą.

SET POWER

Set power posiada 5 poziomów, naciśnięcie przycisku  pozwala na wyświetlenie ustawionej mocy, którą można zmodyfikować za pomocą przycisków  lub .

Moc 1 = minimalny poziom - Moc 5 = maksymalny poziom.

Potwierdzenie zmiany odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku **OK**.

PRACA Z SONDĄ OTOCZENIA (NA WYPOSAŻENIU)

Urządzenie kontroluje temperaturę otoczenia za pośrednictwem sondy wbudowanej w palmtopie.

Po osiągnięciu ustawionej temperatury automatycznie ustawia się na minimum lub w trybie wyłączania uaktywniając funkcję **STAND BY**, redukując do minimum zużycie peletów.

Fabrycznie, funkcja **STBY** jest zawsze ustawiona na **OFF**.

Wskazówki dotyczące włączania i logiki znajdują się na kolejnej stronie, rozdział: **STAND-BY**.

BURN POT CLEANING

Podczas etapu funkcjonowania, w piecu działa wewnętrzny licznik, który po upływie ustalonego czasu wykonuje czyszczenie paleniska.

Ten etap jest pokazany na wyświetlaczu i zwiększy moc silnika spalin na czas określony w programowaniu.

Po zakończeniu etapu czyszczenia, piec będzie kontynuował w trybie **WORK**.

SWITCH-OFF

Nacisnąć na przycisk  i przytrzymać przez trzy sekundy.

Po wykonaniu tej czynności urządzenie automatycznie przejdzie do etapu wyłączania, blokując dostarczenie peletów.

Silnik wentylacji gorącego powietrza pozostaje włączony dopóki temperatura pieca nie obniży się poniżej wartości ustawionych fabrycznie.

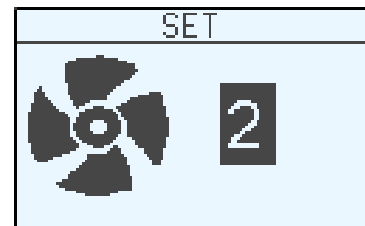
COOLING STAND BY

- **PONOWNE WŁĄCZENIE PIECA JEST MOŻLIWE TYLKO JEŻELI TEMPERATURA SPALIN OBNIŻY SIĘ I ZOSTANIE WYZEROWANY USTAWIONY ZEGAR.**

FRONT AIR

Menu pozwala na regulację prędkości (-2, -1, 0, +1, +2) przedniej dmuchawy.

Aby wyregulować prędkość: OK > FRONT AIR > SPEED



AIR DUCTING Z1-Z2

Menu pozwala na zarządzanie dwoma kanałami dolotowymi pieca Z1-Z2. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat możliwości działania kanałów dolotowych patrz rozdział: „Działanie kanału dolotowego z termostatem lub sondą (opcjonalne)”.

AIR DUCTING x (Z1-Z2)	ENABLING	ON/OFF/ECO	Wybór trybu pracy kanału dolotowego Zx
	TEMPERATURE	OFF - 07 - 40°C	Uruchomienie/ustawienie temperatury strefy Zx
	SPEED	-2 a +2	Regulacja prędkości wentylacji Zx

ENABLING

To ustawienie pozwala na wybór trybu pracy silnika kanału dolotowego Zx.

- ♦ **OFF:** Kanał dolotowy jest zawsze nieaktywny.
- ♦ **ON:** Kanał dolotowy jest aktywny i po osiągnięciu temperatury silnik kanału ustawia się na 1ej prędkości.
- ♦ **ECO:** Kanał dolotowy jest aktywny i po osiągnięciu temperatury silnik kanału wyłączy się.

TEMPERATURE

Ustawienie to pozwala na skonfigurowanie termostatu otoczenia lub sondy (NTC 10K), aby utrzymać stałą temperaturę otoczenia Zx.

- ♦ **OFF:** skonfigurowane w celu użycia termostatu otoczenia.
- ♦ **07-40°C:** skonfigurowane w celu użycia sondy otoczenia, z możliwością regulacji żądanej temperatury.

SPEED

Pozwala na regulację prędkości w % kanału dolotowego Zx

EASY SETUP

Ciężar objętościowy peletu to stosunek pomiędzy ciężarem a objętością peletów. Stosunek ten może się zmienić utrzymując niezmienną jakość peletów. Używając funkcji **EASY SETUP** możliwa jest zmiana kalibracji ciężaru objętościowego, zwiększając lub zmniejszając wcześniej ustawione wartości.

W programie pieca dostępne wartości znajdują się w zakresie od “- 3” do “+ 3”; wszystkie piece są kalibrowane fabrycznie i ustawione na optymalną wartość wynoszącą 0.

W przypadku, gdy zauważalny będzie nadmiar osadu na palenisku, zaleca się użycie funkcji **EASY SETUP** i obniżenie wartości o jedną jednostkę; następnie należy odczekać jeden dzień i jeśli nie będzie zauważalna poprawa, obniżyć jednostkę ponownie do „-3”. W przypadku, gdy zaistnieje potrzeba zwiększenia kalibracji ciężaru objętościowego peletów, zaleca się zmianę wartości fabrycznej z „0” na „+1, +2, +3”, w zależności od potrzeb.

Aby ustawić: **OK > EASY SETUP**

NADMIERNY OSAD Z PELETÓW NA PALENISKU			NORMALNE DZIAŁANIE	MAŁY OSAD Z PELETÓW NA PALENISKU		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TRZECI ZASIĘG ZMNIEJSZENIA, JEŚLI PIERWSZE DWA NIE DAŁY ZADOWALAJĄCYCH WYNIKÓW	DRUGI ZASIĘG ZMNIEJSZENIA, JEŚLI PIERWSZY NIE DAŁ ZADOWALAJĄCYCH WYNIKÓW	PIERWSZY ZASIĘG ZMNIEJSZENIA (TESTOWAĆ PRZEZ 1 DZIEŃ)	OPTIMALNA WARTOŚĆ FABRYCZNA	PIERWSZY ZASIĘG ZWIĘKSZENIA	DRUGI ZASIĘG ZWIĘKSZENIA, JEŚLI PIERWSZY NIE DAŁ ZADOWALAJĄCYCH WYNIKÓW	TRZECI ZASIĘG ZWIĘKSZENIA, JEŚLI PIERWSZE DWA NIE DAŁY ZADOWALAJĄCYCH WYNIKÓW

Zwróć uwagę: W przypadku, gdy taki sposób kalibracji nie usunie problemu osadu z peletów na palenisku, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta, znajdującego się w waszej strefie.

CHRONO

Funkcja ta pozwala na zaprogramowanie uruchomienia i wyłączenia pieca w sposób automatyczny.

Fabrycznie funkcja **CHRONO** jest nieaktywna.

Tryb chrono pozwala na zaprogramowanie 4 przedziałów czasowych dla danego dnia, w odniesieniu do wszystkich dni tygodnia.

W każdym przedziale czasowym można ustawić godzinę włączenia i wyłączenia, dni zastosowania zaprogramowanego przedziału czasowego oraz żądaną temperaturę.

Dla poprawnego funkcjonowania trybu chrono konieczne jest ustawienie aktualnego dnia i godziny.

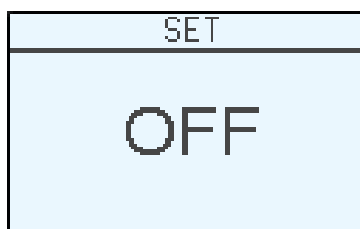
Zalecenia

Przed użyciem funkcji chrono, konieczne jest ustawienie aktualnego dnia i godziny, w związku z czym należy sprawdzić, czy wykonane zostały wszystkie czynności opisane w podrozdziale „DATE-TIME”. Aby funkcja chrono działała poprawnie, poza jej zaprogramowaniem należy także aktywować ją.

ENABLING

Pozwala na aktywację/dezaktywację funkcji chrono i różnych przedziałów czasowych pieca.

Aby ustawić: **OK > CHRONO > ENABLING**.



1. Enable prg x	2. Godzina uruchomienia prg x
ENABLE PRG1 OFF	START PRG 1 10:00

3. Godzina wyłączenia prg x STOP PRG 1 22:30	4. Aktywacja dni prg x MONDAY ON
5. Set thermostat prg x SET PRG1 35	

CHRONO	>	ENABLING	Aktywuj/dezaktywuj wszystkie ust. chrono		
		▼			
PRG1	>	ENABLE PRG1	On/off	Aktywuj/dezaktywuj PRG 1	
		▼	START PRG1	OFF-00:00-23:50	Godzina uruchomienia PRG1
		▼	STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Godzina wyłączenia PRG1
		▼	MONDAY...SUNDAY	On/off	Aktywuj/dezaktywuj dni PRG1
		▼	SET PRG1	LOW-TA - 07- 40 °C - HOT	Ust. termostatu PRG1
		▼			
PRG2	>	ENABLE PRG 2	On/off	Aktywuj/dezaktywuj PRG 2	
		▼	START PRG2	OFF-00:00-23:50	Godzina uruchomienia PRG2
		▼	STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Godzina wyłączenia PRG2
		▼	MONDAY...SUNDAY	On/off	Aktywuj/dezaktywuj dni PRG2
		▼	SET PRG2	LOW-TA - 07- 40 °C - HOT	Ust. termostatu PRG2
		▼			
PRG3	>	ENABLE PRG 3	On/off	Aktywuj/dezaktywuj PRG 3	
		▼	START PRG3	OFF-00:00-23:50	Godzina uruchomienia PRG3
		▼	STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Godzina wyłączenia PRG3
		▼	MONDAY...SUNDAY	On/off	Aktywuj/dezaktywuj dni PRG3
		▼	SET PRG3	LOW-TA - 07- 40 °C - HOT	Ust. termostatu PRG3
		▼			
PRG4	>	ENABLE PRG 4	On/off	Aktywuj/dezaktywuj PRG 4	
			START PRG4	OFF-00:00-23:50	Godzina uruchomienia PRG4
			STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Godzina wyłączenia PRG4
			MONDAY...SUNDAY	On/off	Aktywuj/dezaktywuj dni PRG4
			SET PRG4	LOW-TA - 07- 40 °C - HOT	Ust. termostatu PRG4



GDY FUNKCJA CHRONO JEST AKTYWNA NA WYŚWIETLACZU PALMTOPA, Z BOKU WYŚWIETLONA ZOSTANIE ODPOWIEDNIA IKONA.



SETTINGS

- ◆ DATE-TIME
- ◆ LANGUAGE

PATRZ ROZDZIAŁ: USTAWIENIA POPRZEDZAJĄCE URUCHOMIENIE.

DISPLAY

Menu "DISPLAY" umożliwia:

- ◆ Regulację kontrastu DISPLAY
- ◆ Aktywację/dezaktywację podświetlenia.
- ◆ Aktywację/dezaktywację sygnalizatora dźwiękowego.

- ◆ Ustawienie minutnika wyłączenia podświetlania Display.
- ◆ Ustawienie minutnika wyłączenia Display (tryb uśpienia).

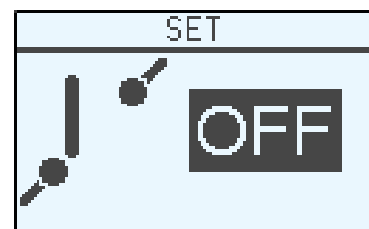
DISPLAY	
CONTRAST	25
BRIGHTNESS	ON
BUZZER	ON
STAND-BY	4sec
RESET	20sec

Aby ustawić: OK > SETTINGS > DISPLAY.

STAND-BY

Funkcja STAND-BY jest używana w przypadku żądania natychmiastowego wyłączenia pieca zamiast zmiany mocy.

Aby ustawić: OK > SETTINGS > STAND-BY.



STAND - BY Z TERMOSTATEM CYFROWYM (NA WYPOSAŻENIU)

FUNKCJA STAND-BY USTAWIONA NA ON

W przypadku, gdy funkcja STAND-BY jest aktywna (ON), jeśli temperatura otoczenia przekracza wartość ustawioną na SET.THERMOSTAT + DELTA T OFF, piec zostanie wyłączony po ustawionym fabrycznie opóźnieniu, wyświetlając napis STAND-BY.

Jeśli temperatura otoczenia jest niższa od wartości ustawionej na SET THERMOSTAT - DELTA T ON i po upływie czasu chłodzenia, piec włącza się.

FUNKCJA STAND-BY USTAWIONA NA OFF (USTAWIENIE FABRYCZNE)

W przypadku, gdy funkcja STAND-BY nie jest aktywna (OFF), jeżeli piec przekracza ustawioną temperaturę otoczenia, piec ustawi się na minimum, nastąpi modulacja i wyświetli się komunikat modulacji. Gdy temperatura otoczenia jest niższa od ustawionej wartości na SET THERMOSTAT, piec wznowi pracę przy ustawionej mocy wizualizując komunikat pracy.

DZIAŁANIE Z DODATKOWYM TERMOSTATEM (OPCJONALNE)

FUNKCJA STAND-BY USTAWIONA NA OFF (USTAWIENIE FABRYCZNE)

W przypadku, gdy funkcja STAND-BY nie jest aktywna (OFF), jeżeli piec przekracza temperaturę otoczenia ustawioną na dodatkowym termostacie (styk zamknięty), piec ustawi się na minimum, wyświetlając komunikat MODULATION. Gdy temperatura otoczenia jest niższa od temperatury ustawionej na dodatkowym termostacie (styk otwarty), piec wznowi pracę przy ustawionej mocy, wizualizując komunikat WORK.

FUNKCJA STAND-BY USTAWIONA NA ON

Jeśli funkcja STAND-BY jest aktywna (ON), po osiągnięciu temperatury otoczenia, ustawionej na dodatkowym termostacie (styk zamknięty), piec wyłączy się po wcześniej ustawionym fabrycznie czasie opóźnienia, wizualizując komunikat STAND - BY.

Jeśli temperatura otoczenia jest niższa od wartości ustawionej na termostacie (styk otwarty). i po upływie czasu chłodzenia, piec włącza się.

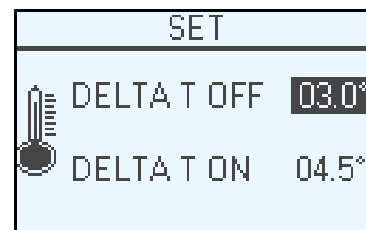


ABY ZAPEWNIĆ POPRAWNE DZIAŁANIE, USTAWIĆ TERMOSTAT NA LOW-TA.
> PATRZ ROZDZIAŁ INSTALACJI TERMOSTATU DODATKOWEGO

DELTA T

Funkcja ta pozwala na ustawienie histerezy dla wyłączenia pieca **DELTA T OFF** (ustawiona temperatura + histereza Delta T OFF) oraz dla jej ponownego uruchomienia (ustawiona temperatura - histereza Delta T ON), w przypadku, gdy nie jest zarządzana termostatem zewnętrznym. Zasięg Delta T ON to: 0.5 - 5°C dla Delta T OFF to: 0.5 - 6°C

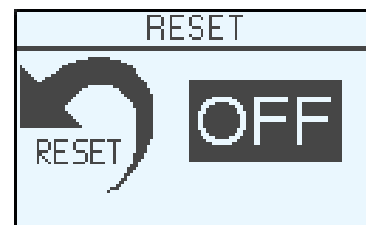
Aby ustawić: OK > SETTINGS > DELTA T



RESET

Pozwala na przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych, które są możliwe do zmiany przez użytkownika

Aby ustawić: OK > SETTINGS > RESET.

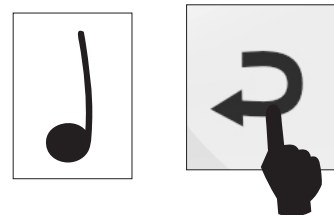


FUNKCJE DODATKOWE

COMFORT

Funkcja ta redukuje prędkość wentylacji, sprawiając że emitowany przez piec hałas jest bardzo cichy.

- W celu uaktywnienia nacisnąć przycisk,  dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się ikona .
- W celu dezaktywacji nacisnąć przycisk,  dopóki ikona na wyświetlaczu nie zniknie



PO AKTYWACJI FUNKCJI COMFORT  PIEC BĘDZIE WYKORZYSTYWAŁ ZAWSZE OGRANICZONĄ WENTYLACJĘ Z PRZODU. KANAŁY DOLOTOWE Z1 I Z2 POZOSTANĄ NIEZALEŻNE.

INSTALACJA DODATKOWEGO TERMOSTATU (OPCJONALNE)

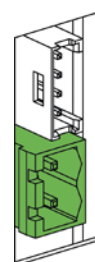
Urządzenie może kontrolować temperaturę otoczenia poprzez dodatkowy termostat (opcjonalne).

Po jego uruchomieniu (naciskając przycisk  lub poprzez tryb chrono), piec będzie pracował, aby osiągnąć wartość ustawioną na termostacie, wyświetlając WORK (styk otwarty). Wbudowana sonda otoczenia zostaje automatycznie zignorowana.

Po osiągnięciu temperatury przez termostat (styk zamknięty) piec ustawi się na minimum wizualizując komunikat MODULATION.

PROCEDURA POLECEŃ

- Wymagany jest termostat mechaniczny lub cyfrowy z wejściem „zazwyczaj otwartym”.
- Wyjąć wtyczkę z gniazda prądu.
- Odnosząc się do rysunku obok, podłączyć dwa kabelki do termostatu (styk bezprądowy - nie 220V!) na danych zaciskach umieszczonych z tyłu maszyny, jeden czerwony a drugi czarny.
- Podłączyć piec do zasilania.
- Naciskać przycisk 3, aż do ustawienia SET THERMOSTAT na LOW-TA.



INSTALACJA MUSI BYĆ PRZEPROWADZONA PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL I/LUB SERWIS TECHNICZNY PRODUCENTA.

KALIBRACJA SONDY OTOCZENIA PALMTOPA

Tryb ten pozwala na kalibrację temperatury otoczenia, wykrytej przez palmtop. Aby przeprowadzić kalibrację w prawidłowy sposób, należy ustawić palmtop w otoczeniu o stałej temperaturze i odczekać przynajmniej parę godzin.

Procedura kalibracji jest następująca:

- ♦ Wejść do menu i wybrać "TECH MENU".
- ♦ Ustawić klucz dostępu „F4”. - "ADJ PROB RRC"
- ♦ Za pomocą przycisków  lub  wyregulować żądaną temperaturę otoczenia
- ♦ Zapisać i wyjść za pomocą przycisku .

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or legal stationery. The paper is otherwise completely empty, with no text, markings, or illustrations.

KONTROLA I KONSERWACJA

WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI ZAWSZE ZACHOWUJĄC MAKSYMALNĄ OSTROŻNOŚĆ!

- ♦ Upewnić się, że wtyczka kabla zasilającego jest odłączona, ponieważ piec może być zaprogramowany na włączanie.
- ♦ Piec musi być zimny na całej swej powierzchni.
- ♦ Popiół musi być zimny.
- ♦ Podczas czyszczenia produktu, należy zapewnić skuteczną wymianę powietrza w otoczeniu.
- ♦ Brak czyszczenia niekorzystnie wpływa na prawidłowe funkcjonowanie i bezpieczeństwo!

KONSERWACJA

W celu zapewnienia poprawnego działania generator musi być poddawany konserwacji zwyczajnej przeprowadzanej przez **wyspecjalizowanego operatora** co najmniej raz do roku. Okresowe kontrole i konserwacja muszą być przeprowadzane przez **wyspecjalizowanych**, uprawnionych operatorów postępujących zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi i wskazaniami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika i konserwacji.



CO ROKU ZLECIĆ CZYSZCZENIE INSTALACJI ODPROWADZANIA SPALIN, KANAŁÓW SPALINOWYCH I ŁĄCZNIKÓW RUROWYCH W KSZTAŁCIE "T" ŁĄCZNIE Z KORKAMI KONTROLNYMI - JEŻELI SĄ OBECNE KOLANKA I EWENTUALNE POZIOME ODCINKI! CZĘSTOTLIWOŚĆ CZYSZCZENIA PIECA JEST PRZYBLIŻONA! ZALEŻY OD JAKOŚCI UŻYWANYCH PELETÓW ORAZ CZĘSTOTLIWOŚCI UŻYTKOWANIA. MOŻE SIĘ OKAZAĆ, CZĘSTOTLIWOŚĆ TAKICH CZYNNOŚCI SKRÓCI SIĘ.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Czynności okresowego czyszczenia, zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika i konserwacji, należy wykonywać z najwyższą ostrożnością i po zapoznaniu się ze wskazówkami, procedurami i częstotliwościami podanymi w podręczniku.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI I POKRYCIA

Nie stosować środków czyszczących o właściwościach ściernych ani agresywnych chemicznie!

Powierzchnie można czyścić, gdy piec i zewnętrzna obudowa są zimne. Do konserwacji powierzchni i metalowych części wystarczy użyć szmatki zwilżonej wodą lub wodą z neutralnym mydłem.

Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować uszkodzenia powierzchni generatora oraz utratę gwarancji.

CZYSZCZENIE SZKŁA CERAMICZNEGO

Nie stosować środków czyszczących o właściwościach ściernych ani agresywnych chemicznie!

Do czyszczenia szkła ceramicznego wystarczy suchy pędzel i zwilżony arkusz gazet (codziennej) zanurzony w popiele.

W przypadku bardzo mocnych zabrudzeń należy stosować wyłącznie środek czyszczący przeznaczony do szkła ceramicznego.

Spryskać szmatkę niezbyt obficie środkiem czyszczącym i wyczyścić szkło. Nie spryskiwać bezpośrednio szkła lub uszczelkę środkiem czyszczącym lub innym płynem.

Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować uszkodzenia powierzchni szkła ceramicznego oraz utratę gwarancji.

CZYSZCZENIE ZASOBNIKA NA PELETY

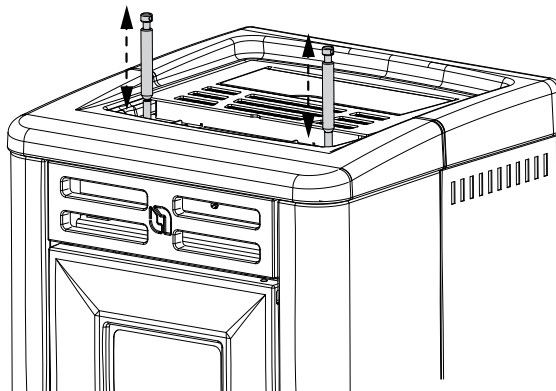
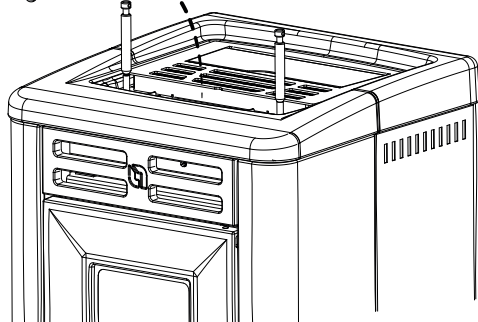
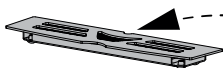
Po całkowitym opróżnieniu zasobnika, przed kolejnym napełnieniem należy odłączyć kabel zasilający pieca i usunąć z niego pozostałości (pył, wióry itp.).

CODZIENNIE

SKROBAKI :

Używać skrobaków wykonując ruchy od dołu do góry (w modelach z górnymi skrobakami) lub pociągając je i popychając (we wkładach i modelach z przednimi skrobakami).

Uwaga: wskazane jest, aby ze skrobaków korzystać, gdy piec jest zimny; przy gorącym piecu należy korzystać ze specjalnych rękawic do ochrony przed wysokimi temperaturami, ponieważ mogą one się bardzo nagrzać.



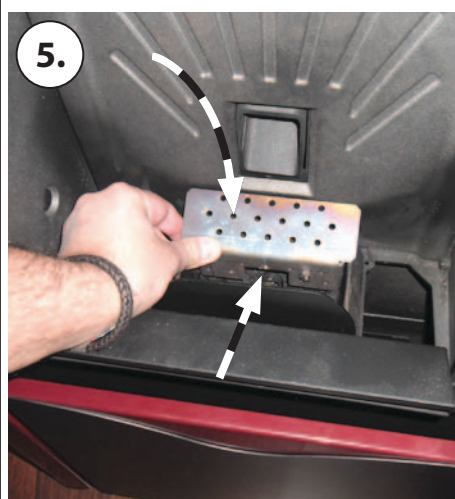
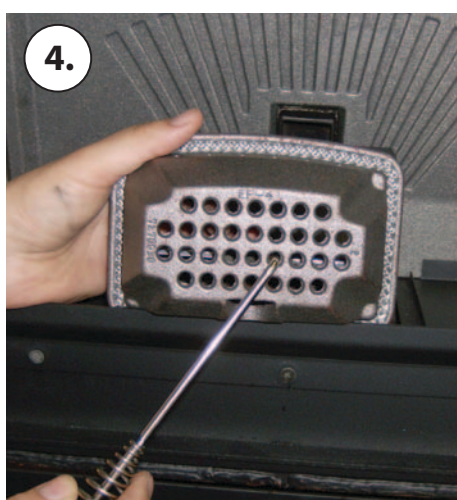
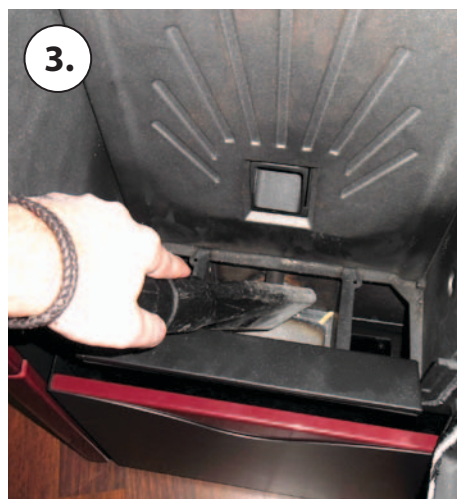
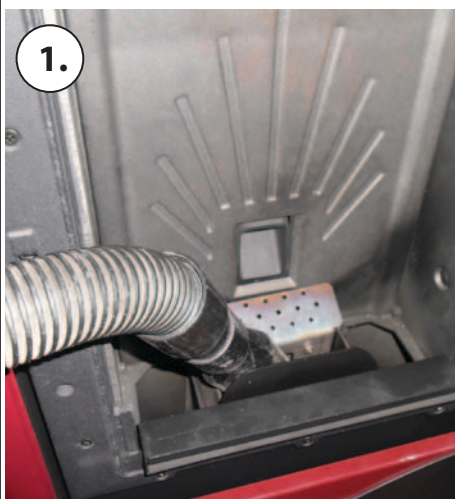
Otworzyć drzwi - Oczyszczyć szybę za pomocą wilgotnej ścierki

Nigdy nie spryskiwać detergentów lub innych płynów czyszczących bezpośrednio na szybę ceramiczną.

CZYSZCZENIE ŻAROWNIKA I KOMORY SPALANIA

1. Usunąć resztki obecne w żarowniku
2. Wyjąć całkowicie żarownik ze stosownej komory;
3. Usunąć popiół z komory żarownika i komory spalania (3.1)
4. Uwolnić za pomocą stosownego pogrzebacza, dostępnego w wyposażeniu, wszystkie otwory znajdujące się na żarowniku.
5. Umieścić żarownik w stosownej pozycji i dopchnąć w stronę ściany komory paleniskowej.
6. Jeśli dostępny jest pojemnik zbierający popiół, usunąć osady popiołu

UWAGA: UŻYWAĆ ODPOWIEDNIEGO POCHŁANIACZA POPIOŁU Z ODPOWIEDNIM ZBIORNIKIEM ODDZIELAJĄCYM ZEBRANY POPIOŁ.



CO 3/4 DNI - CO TYDZIEŃ

SZUFLADA NA POPIÓŁ

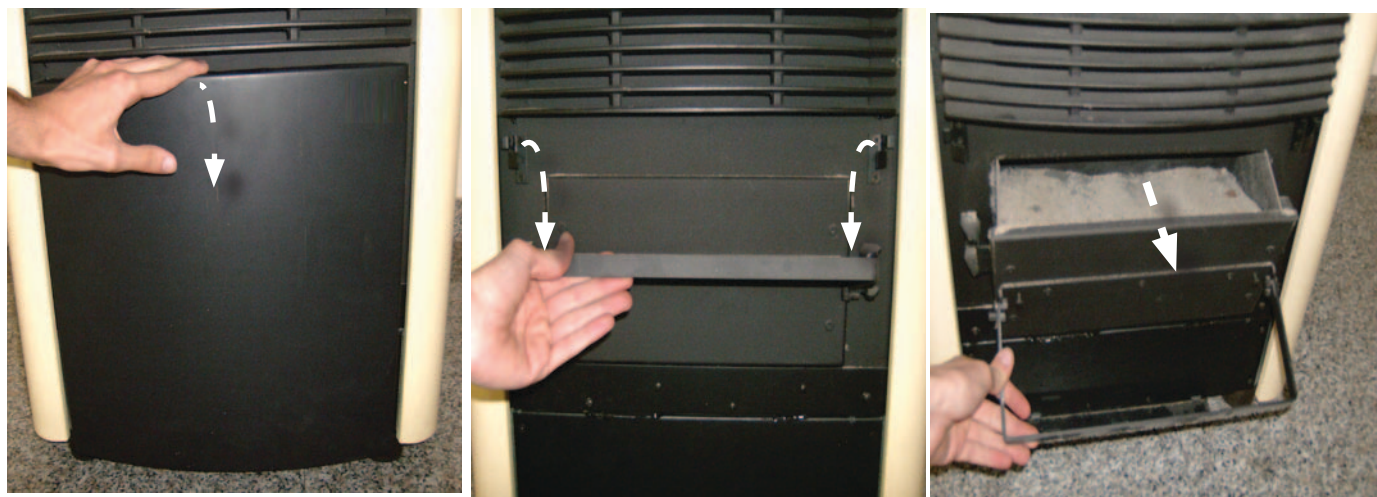
Sprawdzić co 3-4 dni zawartość szuflady na popiół i usuwać jej zawartość co najmniej jeden/dwa razy w tygodniu.

Tam gdzie obecne, otworzyć/zdjąć dolne drzwiczki.

Wyjąć wysuwaną szufladę na popiół i opróżnić jej zawartość w odpowiednim pojemniku.

Odkurzyć strefę znajdującą się poniżej, gdzie umieszcza się wysuwaną szufladę na popiół. Po oczyszczeniu, umieścić wysuwaną szufladę na popiół w stosownej pozycji i zamknąć/umieścić na swoim miejscu zewnętrzne drzwiczki.

Niektóre z pieców posiadają pojemnik zbierający popiół bezpośrednio w komorze spalania, w tym przypadku wystarczy otworzyć drzwiczki i zasysać popiół bezpośrednio z pojemnika.



RAZ W MIESIĄCU

CZYSZCZENIE WYMIENNIKA CIEPŁA:

Raz w miesiącu należy czyścić komorę wymienników ciepła, ponieważ sadza nagromadzona na tylnej ścianie żeliwnego paleniska blokuje regularny przepływ dymu, zmniejszając wydajność i regularne działanie pieca.

Otworzyć drzwiczki w celu otrzymania dostępu do komory spalania. Wyjąć całkowicie żarownik ze stosownej komory.

Wyjąć i obrócić, w zależności od modelu, górną zasuwę (A) śruby (B) lub zatrzask ścienny (C) ścianki paleniska (D), wyjąć ściankę paleniska (E) i przystąpić do czyszczenia, używając pogrzebacza i odpowiedniego pochłaniacza popiołu (F).

Po zakończeniu czyszczenia umieścić wysuwaną ścianę paleniska (D) i zamocować ją za pomocą stosownych śrub, obracając zasuwę w przeciwnym do zastosowanego w celu jej wyjęcia kierunku, lub umieszczając w pozycji zatrzask ściany paleniska.

Umieścić żarownik w stosownej komorze.



* w przystosowanych modelach.

KONSERWACJA ZWYCZAJNA PRZEPROWADZANA PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH TECHNIKÓW

Konserwacja zwyczajna musi być wykonywana co najmniej raz w roku.

W związku z wykorzystywaniem peletów jako paliwa stałego, generator wymaga corocznej interwencji konserwacji zwyczajnej, która musi być wykonywana przez **wykwalfikowanego technika, z wykorzystaniem wyłącznie oryginalnych części zamiennych.**

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia oraz spowodować unieważnienie prawa oraz warunków gwarancji. Przestrzeganie częstotliwości czyszczenia zastrzeżonych dla użytkownika, opisanych w instrukcji obsługi i konserwacji, zapewnia prawidłowe spalanie generatora w czasie, unikając ewentualnych anomalii i/lub nieprawidłowości działania, które mogą wymagać dalszych interwencji technika. Wnioski dotyczące interwencji konserwacji zwyczajnej nie są objęte gwarancją produktu.

USZCZELKI DRZWICZEK, SZUFLADA NA POPIÓŁ I ŻAROWNIK

Uszczelki zapewniają hermetyczność pieca kominkowego i jego poprawne funkcjonowanie.

Konieczna jest ich okresowa kontrola: jeśli są zużyte lub uszkodzone, należy je natychmiast wymienić.

Te czynności muszą być wykonywane przez autoryzowanego technika.

PODŁĄCZENIE DO KOMINA

Raz w roku lub zawsze, gdy jest to konieczne, należy wyczyścić kanał prowadzący do komina. Jeżeli istnieją poziome odcinki, należy usunąć z nich pozostałości, zanim zablokują przepływ dymu.

WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI (KONIEC SEZONU)

Na koniec każdego sezonu, przed wyłączeniem pieca, wskazane jest całkowite opróżnienie zbiornika peletów, zasysając ewentualne pozostałości peletów oraz pył obecny w jego wnętrzu.

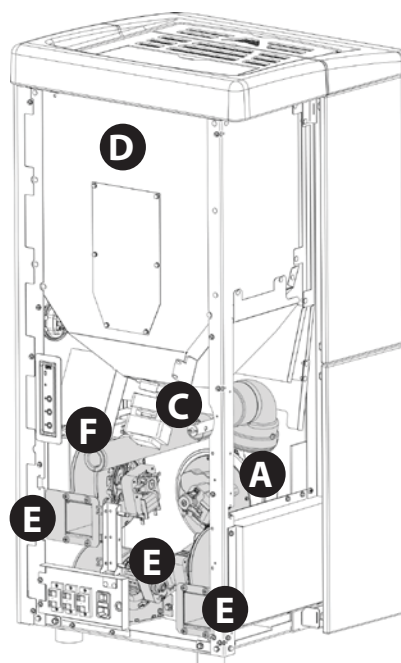
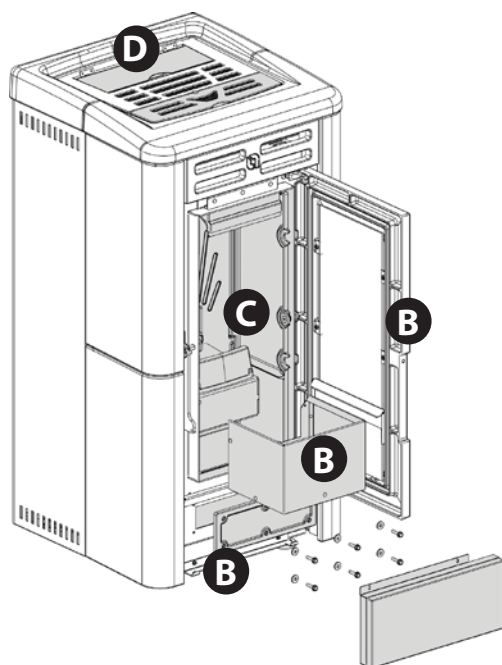
Ponadto, dla większego bezpieczeństwa, zwłaszcza w przypadku obecności dzieci, wskazane jest odłączenie generatora od zasilania elektrycznego oraz usunięcie przewodu zasilającego.

Konserwacja zwyczajna musi być wykonywana co najmniej raz w roku.

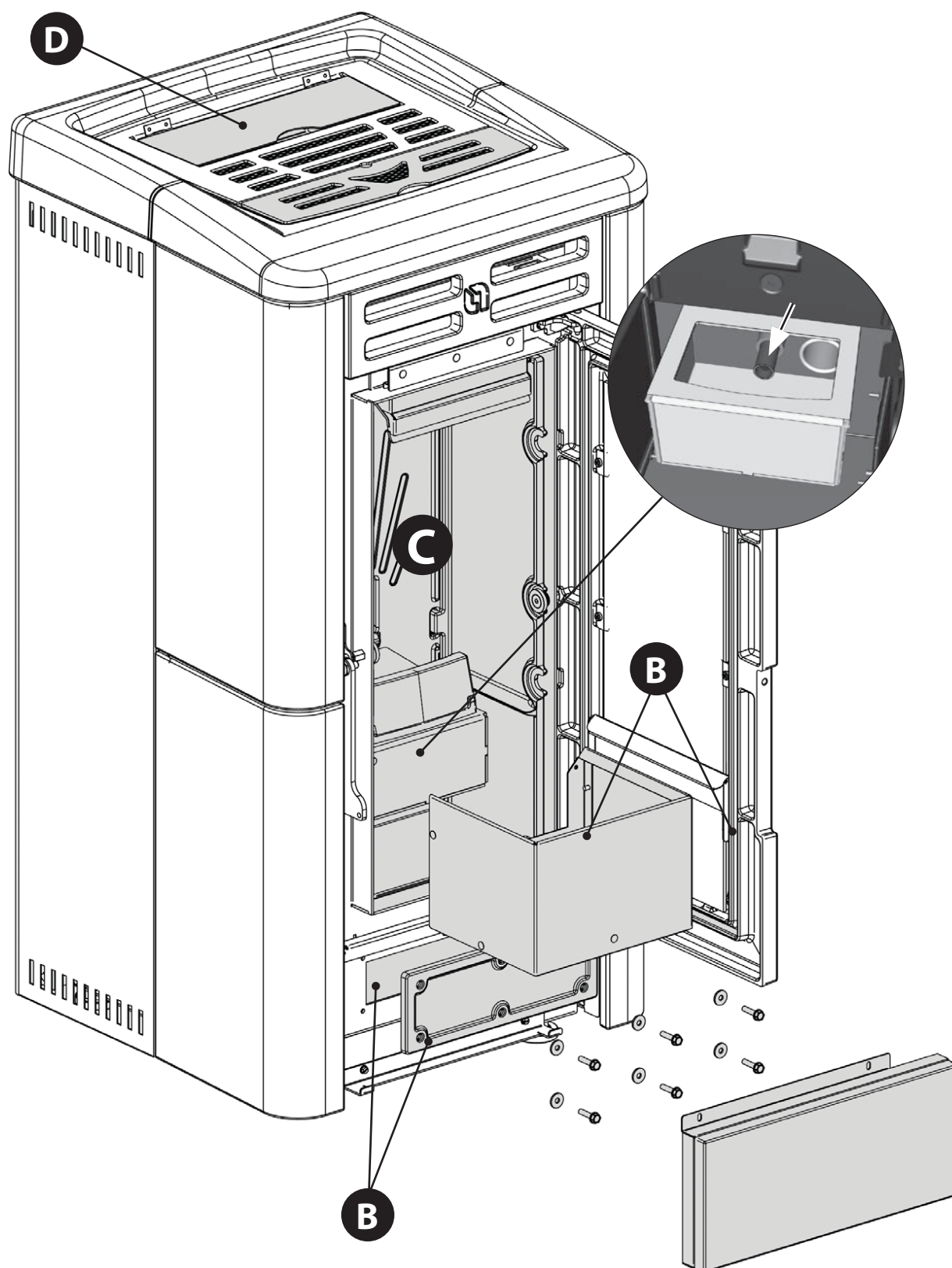


W PRZYPADKU USZKODZENIA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO, MUSI ON ZOSTAĆ WYMIENIONY PRZEZ SERWIS OBSŁUGI TECHNICZNEJ LUB PRZEZ OSOBĘ O PODOBNYCH KWALIFIKACJACH, ABY UNIKNĄĆ JAKIEGOKOLWIEK RYZYKA.

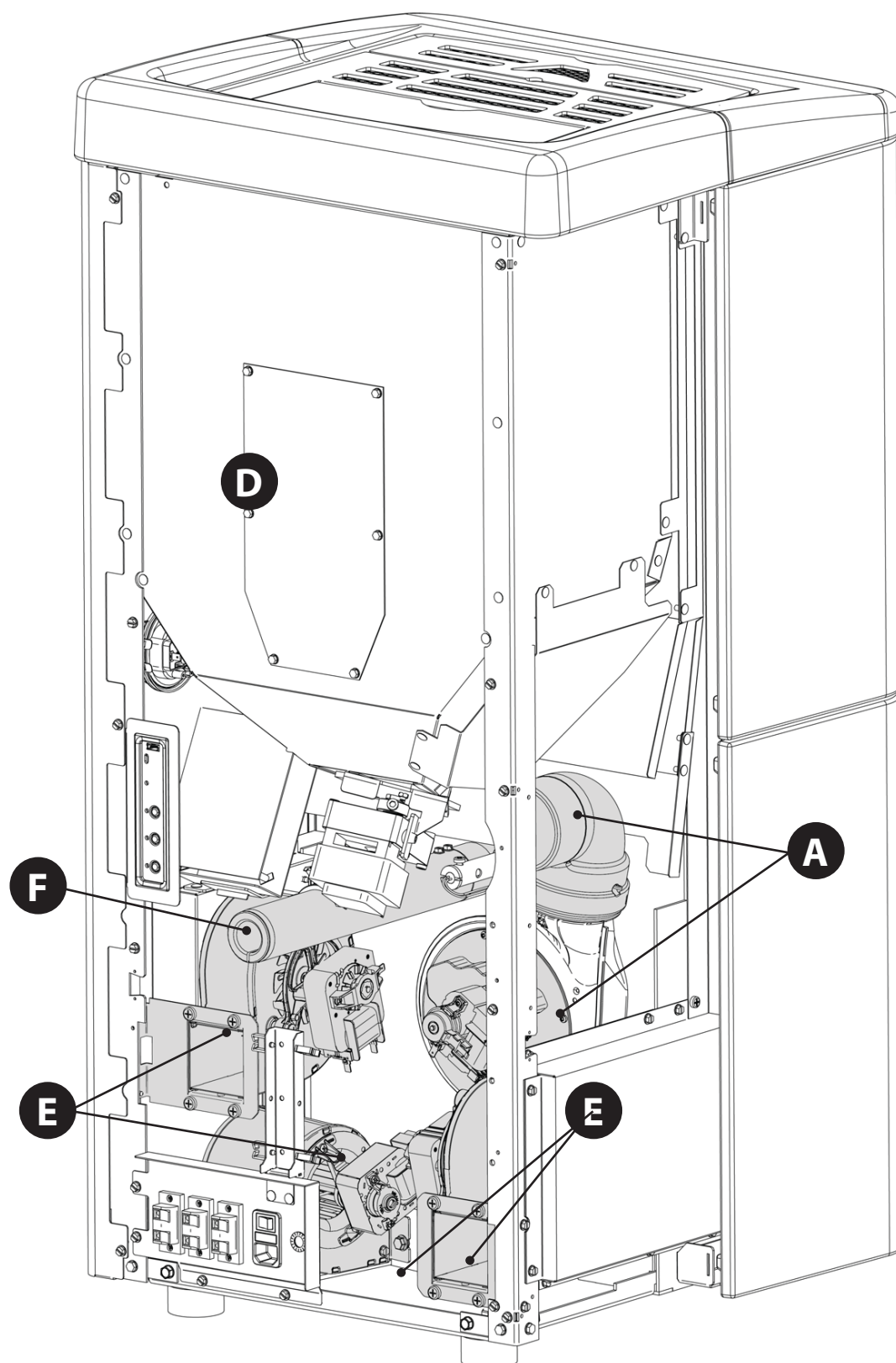
Obrazy przedstawiono w celach ilustracyjnych



A	Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego), nowy silikon w przewidzianych punktach
B	Uszczelki otworów kontrolnych, szuflady na popiół i drzwiczek (wymienić i nałożyć silikon, gdzie przewidziano)
C	Komora spalania (całkowite czyszczenie całej komory) i czyszczenie kanału świecy
D	Zasobnik (całkowite opróżnienie i czyszczenie)
E	Demontaż wentylatora powietrza otoczenia i usunięcie pyłu oraz ewentualnych pozostałości peletów
F	Kontrola rury ssawnej powietrza i ewentualne wyczyszczenie czujnika przepływu



A	Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego), nowy silikon w przewidzianych punktach
B	Uszczelki otworów kontrolnych, szuflady na popiół i drzwiczek (wymienić i nałożyć silikon, gdzie przewidziano)
C	Komora spalania (całkowite czyszczenie całej komory) i czyszczenie kanału świecy
D	Zasobnik (całkowite opróżnienie i czyszczenie)
E	Demontaż wentylatora powietrza otoczenia i usunięcie pyłu oraz ewentualnych pozostałości peletów
F	Kontrola rury ssawnej powietrza i ewentualne wyczyszczenie czujnika przepływu



A	Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego), nowy silikon w przewidzianych punktach
B	Uszczelki otworów kontrolnych, szuflady na popiół i drzwiczek (wymienić i nałożyć silikon, gdzie przewidziano)
C	Komora spalania (całkowite czyszczenie całej komory) i czyszczenie kanału świecy
D	Zasobnik (całkowite opróżnienie i czyszczenie)
E	Demontaż wentylatora powietrza otoczenia i usunięcie pyłu oraz ewentualnych pozostałości peletów
F	Kontrola rury ssawnej powietrza i ewentualne wyczyszczenie czujnika przepływu

WIZUALIZACJE	
DISPLAY	POWÓD
OFF	Generator wyłączony
START	Trwa etap start
PELLET LOADING	Trwa ciągłe ładowanie peletów podczas włączania
IGNITION	Trwa etap włączania
PREPARATION	Trwa etap przygotowywania
WORK	Trwa etap zwyczajnej pracy
MODULATION	Generator pracuje na minimum
FINAL CLEANING	Trwa końcowe czyszczenie
STAND-BY	Generator wyłączony w oczekiwaniu na ponowne włączenie, ze względu na termostat.
COOLING STAND BY	Próba ponownego włączenia, po uprzednim wyłączeniu się generatora. Gdy generator wyłączy się, należy poczekać na całkowite wyłączenie silnika spalin, następnie można wykonać czyszczenie paleniska. Tylko po wykonaniu tych czynności będzie możliwe ponowne włączenie generatora.
BLACK OUT STAND BY	Generator chłodzi się po braku prądu. Po zakończeniu chłodzenia ponownie włączy się w sposób automatyczny.
BURN POT CLEANING	Trwa automatyczne czyszczenie paleniska.
SERVICE	Po wyświetleniu się takiego komunikatu, należy się skontaktować z autoryzowanym technikiem w celu przeprowadzenia zwyczajnej konserwacji urządzenia. Jeśli czyszczenie nie zostanie wykonane, komunikat będzie się pojawiał po każdym włączeniu, ale w żaden sposób nie wpłynie na normalne funkcjonowanie pieca.

ALARMY

DISPLAY	WYJAŚNIENIE	ROZWIĄZANIE
	Oznacza obecność alarmu.	Włączony: oznacza obecność alarmu Alarm może zostać zresetowany wyłącznie w przypadku, gdy silnik spalin jest wyłączony i jeśli upłynęło 15 minut od wyświetlenia alarmu, poprzez naciśnięcie przycisku  przez 3 sekundy.
FUMES MOTOR FAULT	Usterka silnika spalin	Skontaktować się z centrum serwisowym
FUMES PROBE	Usterka sondy spalin.	Skontaktować się z centrum serwisowym
HOT FUMES	Nadmierna temperatura spalin	Sprawdzić załadowanie peletów (patrz „Easy setup”), w przypadku braku rozwiązania problemu skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
NO IGNITION	Zasobnik na pelety jest pusty. Kalibracja ładowania peletów jest nieprawidłowa. Załączenie termostatów z bańką pomiarową.	Sprawdzić obecność lub brak peletów w zasobniku. Wyregulować natężenie dostarczania peletów (patrz „Easy setup”). Sprawdzić procedury opisane w rozdziale „Ignition”. Sprawdzić termostaty z bańką pomiarową (patrz rozdział Elementy uaktywniające)
NO FLAME	Zasobnik na pelety jest pusty. Brak ładowania peletów. Motoreduktor nie ładuje peletów.	Sprawdzić obecność lub brak peletów w zasobniku. Wyregulować natężenie dostarczania peletów (patrz „Easy setup”).
DEPR-SENSOR DAMAGE	Komponent odłączony lub uszkodzony	Skontaktować się z obsługą techniczną
DEPR ALARM	Drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte. Szuflada na popiół jest nieprawidłowo zamknięta. Komora spalania jest brudna. Kanał odprowadzania spalin jest zatkany/brudny.	Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwiczek. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie szuflady na popiół. Sprawdzić czystość kanału spalin oraz komory spalania.
NO IGNITION - BLACK OUT	Brak zasilania podczas etapu włączania.	Wyłączyć piec za pomocą przycisku i  powtórzyć procedurę opisaną w rozdziale „Ignition”. Inne czynności przywracające do stanu wyjściowego muszą być wykonane przez autoryzowanego technika.
COMMAND AUGER ALARM	Anomalia podczas ładowania peletów.	Skontaktować się z centrum serwisowym
CLEAN CHECK UP 1 - 2 (1 = START-UP PHASE) (2 = WORK PHASE)	Dno paleniska lub komora spalania są brudne. Drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte. Szuflada na popiół jest nieprawidłowo zamknięta. Czujnik podciśnienia jest uszkodzony. Kanał odprowadzania spalin jest zatkany. Nieprawidłowy montaż urządzenia	Sprawdzić, czy otwory dna paleniska nie są zatkane. Sprawdzić czystość kanału spalin oraz komory spalania. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwiczek. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie szuflady na popiół. Inne czynności przywracające do stanu wyjściowego muszą być wykonane przez autoryzowanego technika.

WARUNKI GWARANCJI

1. Produkty Extraflame S.p.A. posiadają w krajach Wspólnoty Europejskiej gwarancję na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Zakup musi być potwierdzony ważnym z punktu widzenia fiskalnego dowodem zakupu, wystawionym przez sprzedawcę (paragon fiskalny, faktura lub dowód dostawy), na którym będzie umieszczona informacja identyfikująca zakupiony produkt oraz data jego zakupu i/lub dostawy.

UWAGA: Niniejsza gwarancja umowna nie zastępuje gwarancji przewidzianych europejskimi przepisami w zakresie ochrony konsumenta.

Gwarancję umowną należy rozumieć jako ograniczoną do terytorium Włoch oraz do tych obszarów Wspólnoty Europejskiej, które objęte są usługami autoryzowanych centrów pomocy technicznej (należy sprawdzić na stronie www.lanordica-extraflame.com)

Ponadto, należy uważać ją za ograniczoną terytorialnie do kraju, w którym znajduje się rezydencja podatkowa i/lub siedziba konsumenta, przy czym kraj ten powinien być tym samym, w którym dostawca produktu Extraflame S.p.A. ma swoją siedzibę prawną i/lub handlową.

Niniejsze przepisy nie mają zastosowania w przypadkach zakupu produktu w ramach prowadzonej działalności handlowej, gospodarczej lub zawodowej. W takich przypadkach, gwarancja produktowa jest ograniczona do okresu 12 miesięcy od daty zakupu.

GWARANCJA WŁOSKA

Co należy zrobić w razie zauważenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu produktu:

Należy się zapoznać z instrukcją obsługi i upewnić się, że nieprawidłowości tej nie można wyeliminować poprzez prawidłowe zastosowanie funkcji urządzenia. Należy sprawdzić, czy usterka znajduje się w spisie nieprawidłowości objętych gwarancją. W przeciwnym razie, całkowite koszty naprawy pokrywa użytkownik. Jeżeli zwracają się Państwo z prośbą o naprawę usterki do Działu Pomocy Technicznej w Autoryzowanym Centrum Serwisowym, należy zawsze podać: - charakter usterki - model urządzenia - pełny adres - numer telefonu.

GWARANCJA EUROPEJSKA

Co należy zrobić w razie zauważenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu produktu:

Należy się zapoznać z instrukcją obsługi i upewnić się, że nieprawidłowości tej nie można wyeliminować poprzez prawidłowe zastosowanie funkcji urządzenia. Należy sprawdzić, czy usterka znajduje się w spisie nieprawidłowości objętych gwarancją. W przeciwnym razie, całkowite koszty naprawy pokrywa użytkownik. Należy się zwrócić z prośbą o naprawę, którą przeprowadzi Dział Pomocy Technicznej lub o adres centrum serwisowego autoryzowanego przez dostawcę, zawsze wskazując przy tym charakter usterki, model urządzenia, pełny adres i numer telefonu.

W razie zauważenia braku zgodności, który wystąpił w ciągu pierwszych 6 miesięcy funkcjonowania produktu, użytkownik ma prawo do naprawy tej wady bez ponoszenia jakichkolwiek wydatków.

W razie zauważenia braku zgodności w okresie od siódmego do dwudziestego czwartego miesiąca, użytkownik będzie musiał pokryć koszty wezwania, natomiast dostawca pokryje koszty pracy oraz ewentualnych zastosowanych części wymiennych.

2. Niniejsza gwarancja nie będzie obowiązywała w przypadkach, w których stwierdzona usterka wynika z zewnętrznych warunków i/lub zdarzeń wymienionych poniżej wyłącznie w charakterze przykładów i nie stanowiących wyczerpującego zestawu przyczyn, takich jak: niewystarczająca wydajność urządzeń, nieprawidłowa instalacja i/lub nieprawidłowa konserwacja, przeprowadzona przez personel, który nie posiada kwalifikacji wymaganych przepisami prawa obowiązującymi w kraju zamieszkania użytkownika, jak również, zaniedbanie, niemożność wykorzystywania sprzętu oraz nieprawidłowa eksploatacja w stosunku do zaleceń zawartych w instrukcji użytkowania produktu, stanowiącej integralną część umowy zakupu.

Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu powstałych z przyczyn innych niż te, które można uznać za wynikające z wad produkcyjnych. Podobnie, z niniejszej gwarancji wyłączone są wady wynikające z nieprawidłowego funkcjonowania przewodu kominowego, w rozumieniu przepisów prawa obowiązujących w danym kraju w momencie zakupu, jak również wszelkie wady produktu będące skutkiem niedbałości, przypadkowego uszkodzenia, manipulacji i/lub uszkodzenia podczas transportu (zarysowania, obtłuczenia itp.), napraw wykonywanych przez nieautoryzowany personel, a także wyłączone są wszelkie inne szkody spowodowane nieprawidłowymi działaniami użytkownika podejmowanymi w celu naprawienia wcześniejszych usterek.

Z gwarancji wyłączone są następujące materiały eksploatacyjne: uszczelki, szkła ceramiczne lub hartowane, pokrywy i grille żeliwne, materiały ogniotrwałe (np. Nordiker lub inne), detale pokryte farbą, chromowane lub złoczone, elementy wykonane z majoliki, uchwyty, ruszt i odpowiednie części. W produktach Idro, wymiennik ciepła jest wyłączony z gwarancji w przypadku, w którym nie zostanie zrealizowany odpowiedni obwód antykondensacyjny, gwarantujący temperaturę powrotu do urządzenia wynoszącą co najmniej 55 stopni. Ogólnie, z gwarancji wyłączone są wszystkie elementy zewnętrzne produktu, w odniesieniu do których użytkownik może dokonywać bezpośrednich interwencji podczas użytkowania i/lub konserwacji urządzenia lub które mogą ulec zniszczeniu. Ponadto, gwarancja nie obejmuje przypadków pojawiania się rdzy i przebarwień na elementach stalowych wskutek zastosowania zbyt agresywnych środków czyszczących.

W przypadku zgłoszenia wad produktu, które nie zostaną następnie zidentyfikowane podczas weryfikacji przez autoryzowanego technika, naprawa zostanie przeprowadzona całkowicie na koszt użytkownika.

3. Jeżeli nie będzie możliwe przywrócenie właściwego stanu urządzenia drogą naprawy produktu/ elementu, wówczas zostaną one wymienione, przy czym termin ważności i warunki gwarancji otrzymane w momencie zakupu produktu/ elementu, który jest wymieniany, pozostaną bez zmian.

4. Extraflame S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, które, bezpośrednio lub pośrednio, mogłyby zostać wyrządzone osobom, zwierzętom lub mieniu z powodu braku przestrzegania wszystkich zaleceń zawartych w "Instrukcji obsługi", a dotyczących ostrzeżeń co do zapewnienia bezpieczeństwa podczas instalacji, użytkowania i konserwacji produktu. Instrukcję tę można również pobrać ze strony internetowej.

- 5.** Z gwarancji wyłączone są czynności polegające na kalibracji i/lub regulacji produktu w odniesieniu do rodzaju paliwa lub innych kryteriów.
- 6.** W przypadku naprawy produktu w jednym z Autoryzowanych Centrów Pomocy Technicznej wskazanych przez Extraflame S.p.A., a także w przypadku wymiany produktu, transport będzie bezpłatny. W przypadkach, w których technik będzie w stanie naprawić produkt w siedzibie użytkownika, jednakże użytkownik nie wyrazi na to zgody, pokryje on we własnym zakresie koszty transportu produktu do laboratorium i z powrotem.
- 7.** Po upływie 24 miesięcy gwarancji, każda naprawa wykonywana będzie całkowicie na koszt użytkownika.
- 8.** W przypadku jakichkolwiek sporów, organem kompetentnym do ich rozstrzygania będzie sąd właściwy dla siedziby Extraflame S.p.A. tj. sąd dla miasta Vicenza, Włochy.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

- ♦ Należy stosować wyłącznie paliwo zalecane przez producenta. Produkt nie powinien być wykorzystywany jako spalarnia odpadów.
- ♦ Produktu nie należy używać jako drabiny, czy przedmiotu do opierania się.
- ♦ Na produkcie nie należy umieszczać ani suszyć bielizny. Ewentualne suszarki lub podobne urządzenia należy przechowywać w odpowiedniej odległości od produktu. Niebezpieczeństwo zapłonu i uszkodzenia powłoki.
- ♦ Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie produktu oraz zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.
- ♦ Wszelkiego rodzaju modyfikacje lub wymiana części na komponenty nieoryginalne bez uzyskania upoważnienia może stwarzać zagrożenie dla operatora, a także zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej oraz karnej.
- ♦ Spora część powierzchni produktu jest bardzo gorąca (drzwiczki, uchwyt, szyba, rury odprowadzające spaliny, itd.). Należy więc unikać bezpośredniego kontaktu z takimi elementami bez odpowiedniego ubioru ochronnego lub odpowiednich środków ochrony, jak na przykład rękawic żaroodpornych.
- ♦ Zabrania się włączania produktu, gdy drzwiczki są otwarte lub pęknięta jest szyba.
- ♦ Produkt powinien być podłączony elektrycznie do instalacji wyposażonej w sprawny system uziemienia.
- ♦ W razie awarii lub nieprawidłowego działania produkt należy wyłączyć.
- ♦ Pozostałości niespalonego pelletu w palenisku po każdej nieudanej próbie zapalenia należy usunąć przed powtórным zapaleniem. Przed ponownym włączeniem należy sprawdzić, czy palenisko jest czyste i odpowiednio ustawione.
- ♦ Produktu nie należy myć wodą. Woda może przedostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić izolację elektryczną, a tym samym porazić prądem.
- ♦ Instalacje nieodpowiadające obowiązującym przepisom, jak również niewłaściwe użycie i brak konserwacji przewidzianej przez producenta powodują wygaśnięcie obowiązującej gwarancji.

UNIESZKODLIWIANIE

INFORMACJE DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA ODPADAMI SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO ZAWIERAJĄCEGO BATERIE I AKUMULATORY



Niniejszy symbol znajdujący się na produkcie, bateriach, akumulatorach, na ich opakowaniu lub na dokumentacji, wskazuje, że produkt, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub utylizowane wraz z odpadami komunalnymi. Niewłaściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może powodować uwolnienie niebezpiecznych substancji zawartych w produktach. Celem uniknięcia jakichkolwiek szkód dla środowiska lub zdrowia, użytkownik proszony jest o odseparowanie niniejszego sprzętu i/lub dołączonych baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia go do miejskiego punktu zbierania odpadów. Możliwe jest zwrócenie się z prośbą do dystrybutora o odebranie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi przez przepisy krajowe transponujące dyrektywę 2012/19/UE.

Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów sprzyja ochronie zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska i zapewnieniu ochrony zdrowia.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 30 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or composition paper. The background is white, and there are no margins, text, or other markings present.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 30 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or composition paper. The background is white, and there are no margins, text, or other markings present.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 30 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or legal stationery. The paper is otherwise completely empty, with no margins, text, or other markings.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

Extraflame S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

**ABY UZYSKAĆ ADRES NAJBLIŻSZEGO CENTRUM SERWISOWEGO
SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ LUB SKONSULTOWAĆ
STORNĘ WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM**

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany charakterystyki i danych zawartych w niniejszej instrukcji, w każdym momencie i bez uprzedzenia, w celu ulepszenia swoich produktów.
Dlatego też, niniejsza instrukcja nie może być uważana jako umowa w stosunku do osób trzecich.